



NL Gebruikershandleiding
DK Brugsanvisning
PL Instrukcja Obsługi

Inhoud

OPSTELLING EN INSTALLATIE.....	4
COMPONENTEN VAN DE TESTER.....	4
VOCHTSENSOREN INSTALLEREN.....	6
BEELDSCHERM MODULE INSTALEREN.....	12
SENSOR EN STROOMKABELS VERBINDEN.....	12
WERKING.....	13
BEGRIJPEN VAN HOOI CONDITIES EN TESTER WAARDEN.....	13
FUNCTIES VAN DE KNOPPEN.....	14
GEBRUIK VAN DE TESTER.....	17
TESTER-INSTELLINGEN VERANDEREN.....	18
PROBLEEM OPLOSSEN.....	21
PROBLEEMOPLOSSING VAN DE HOOIBAAL TESTER.....	21
ONDERHOUD.....	22
EEN SENSOR KUSSEN VERVANGEN.....	22
ZORG, ONDERHOUD EN OPSLAG.....	22
ACCESSOIRES.....	23
ACCESSOIRES VAN DE TESTER.....	23
GARANTIE EN SERVICE.....	24
CONTACT INFORMATIE.....	26

DISCLAIMER - Deze hooi tester is alleen bedoeld om hooi te testen tijdens de vorming van de baal in de perskamer. Gebruik deze tester niet voor andere doeleinden dan het testen van hooi tijdens het persen. Als u deze tester voor andere dan in deze handleiding aangegeven doeleinden gebruikt, kunnen er onbekende resultaten worden geproduceerd. Als u de waarden van de hooi vocht tester en de hooi vocht sondes en de zwad testers vergelijkt, zijn deze vaak niet hetzelfde. Deze testers testen het hooi op verschillende tijden van de baalproductie en bij verschillende dichtheden. Daarom kunt u de nauwkeurigheid van een pers gemonteerde hooi vocht tester niet bepalen door vergelijking met een hooi sonde

Opstelling en installatie

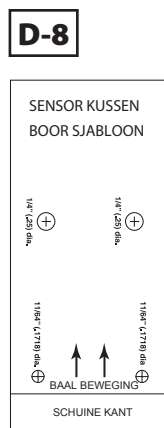
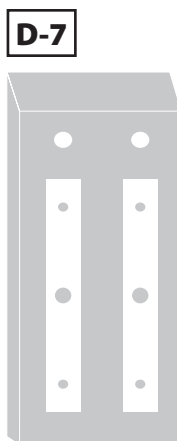
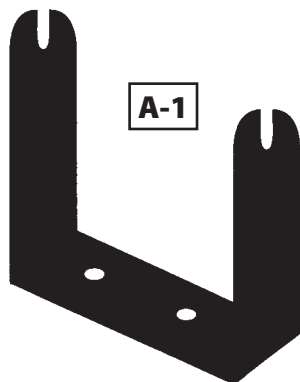
COMPONENTEN VAN DE TESTER

De bestaat uit een beeldscherm module met montagebeugel verbonden met 2 knoppen (A), een 3m (10') gefuseerde stroomkabel (B), twee 10,6m (35') afgeschermdde sensor kabels met 12 kabelbinders (C), twee vocht sensor kits met bevestigingsmateriaal en boor sjablonen (D) en een USB-kabel (E). Identificeer alle in de tabel genoemde onderdelen voordat u met de installatie begint.



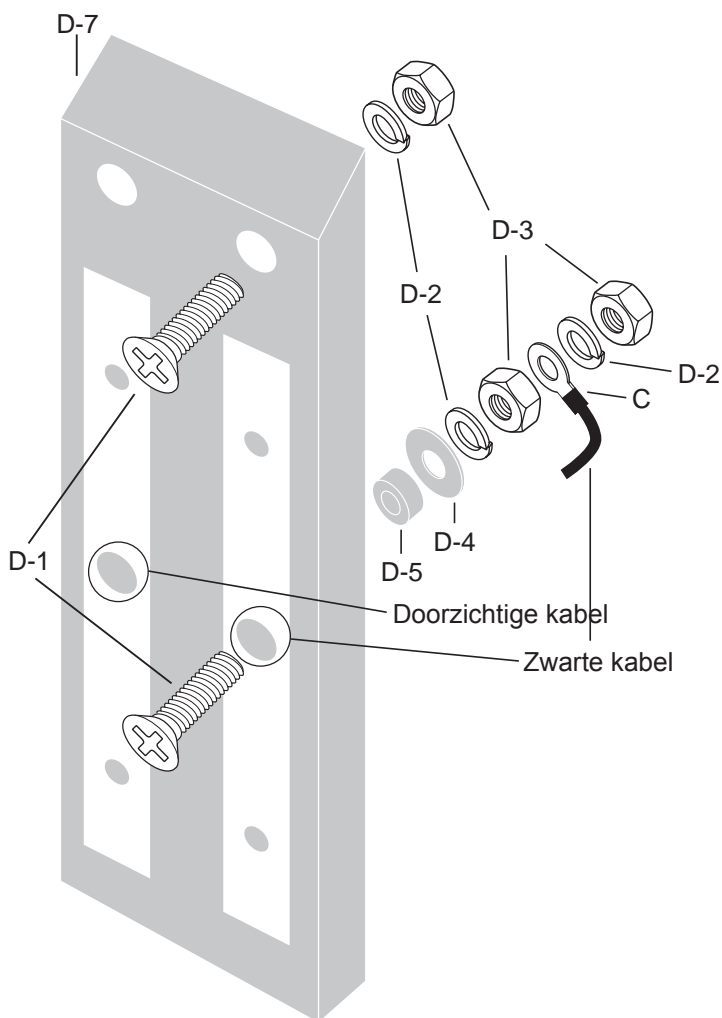
Opstelling en installatie

SLEUTEL	BESCHRIJVING	AANTAL
A	Beeldscherm / Elektronische module	1
A-1	Montagebeugel	1
A-2	Montageknoppen	2
B	3m (10') stroomkabel met 2 ampère zekering (Automotive Blade Type) in zekering houder	1
C	10,6m (35') afgeschermdde sensorkabel	2
C-1	Kunststof kabelbinders	12
D	Sensor kussens uitrusting	2
D-1	4mm x 30mm roestvrijstalen bout	8
D-2	4mm roestvrijstalen sluitring	12
D-3	4mm roestvrijstalen moer	12
D-4	Plastic ring	4
D-5	Plastic isolator	4
D-6	Plaatmetaalschroef, zelf borend, Phillips kop (Gebruik in combinatie met montagebeugel)	2
D-7	Sensor kussen	2
D-8	Boor sjabloon	2

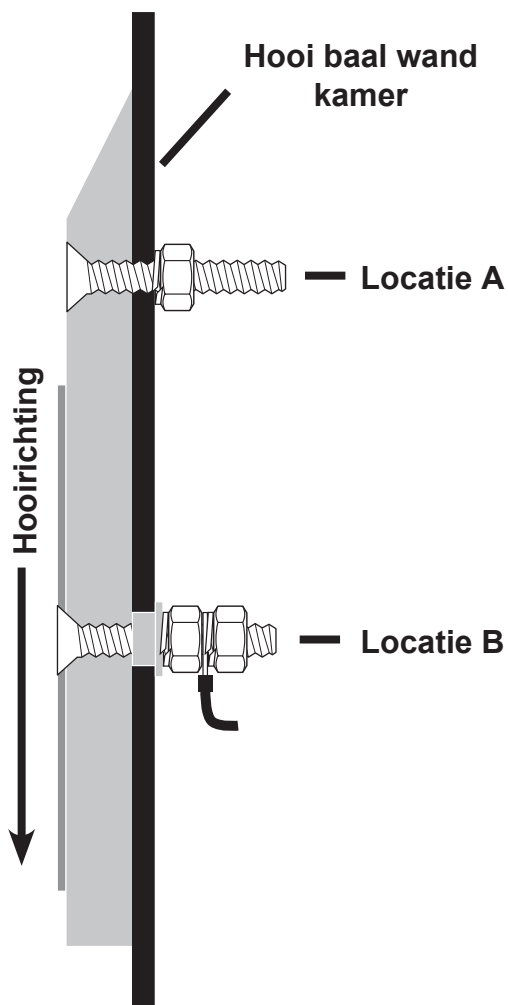


Opstelling en installatie

VOCHTSENSOREN INSTALLEREN



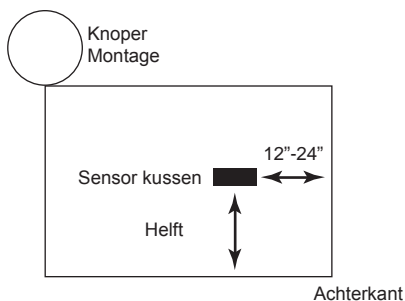
Opstelling en installatie



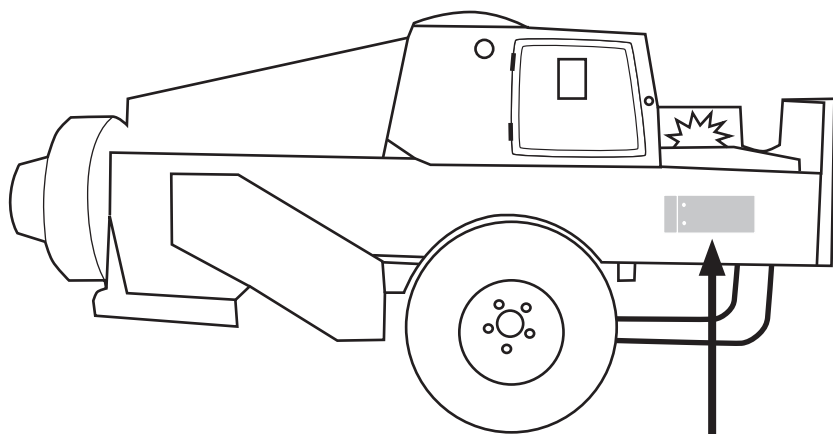
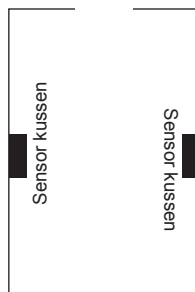
Opstelling en installatie

NORMALE VIERKANTE HOOIPRES

Zijaanzicht van de hooikamer



Achteraanzicht van de hooikamer
Beide sensoren gemonteerd



**OPTIMALE
SENSORLOCATIE**

Opstelling en installatie

NORMALE VIERKANTE HOOIPERS

1. Zoek een vlakke plek op de linker kant van de kamer 30 tot 60 cm (12” - 24”) van de achterkant van de perskamer en ongeveer halverwege de hoogte.

ZIE TEKENINGEN OP PAGINA 3 & 4

2. Plak het boor sjabloon (D-8) op de vlakke locatie en boor de gaten met behulp van de aangegeven maten op het sjabloon. Schuur eventuele bramen van de gaten weg na het boren.

LET OP: De schuine (vooraanstaande) rand van de sensorplaat moet recht tegenover de duiker staan (tegenover de richting van de baal beweging).

3. Nu herhaalt u de stappen 1 en 2 aan de rechterkant van de kamer.

OPMERKING: Uw vocht tester maakt gebruik van 2 vocht sensor kussens verbonden met de kamer aan de linker- en de rechterzijde.

4. Monteer de sensor assemblages aan de linker- en rechterzijde met behulp van de meegeleverde hardware.

5. Plaats de sensor in de kamer en plaats bouten (D-1) door de sensor kussens en door de kamer zoals in (locatie A) aangegeven. Bevestig de ring (D-2) en moer (D-3) aan bout (D-1), maar draai niet vast.

6. Plaats bouten (D-1) door de sensor en door de kamer zoals in (locatie B) aangegeven. Plaats kunststof isolator (D-5), dan de plastic ring (D-4) over de bout (D-1). Bevestig de ring (D-2) en moer (D-3) aan bout (D-1), maar draai niet vast.

7. Draai nu de moeren en bouten vast (locaties A en B).

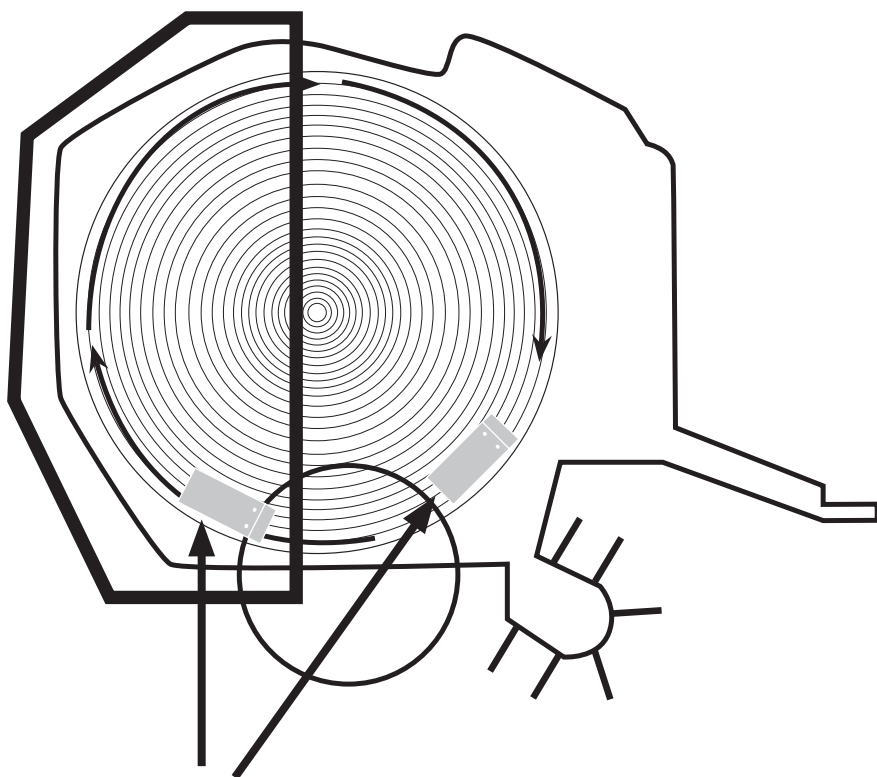
8. Gebruik één sensorkabel per zijde, plaats één ring terminal per bout (D-1) aan (locatie B) en bevestig ring (D-2) en moer (D-3) aan de bouten (D-1) en draai vast.

9. Alvorens de kabels door de hooipers te trekken, markeer de kabel die aan de snijkant sensor in de perskamer is bijgevoegd, later in de installatie heeft u deze kennis nodig.

10. De meeste persen hebben al kabeltunnels lopen van de pers naar het haakgebied. Als dit het geval is, volg dezelfde tunnel en gebruik de bestaande kabels connecties. Sluit de sensorkabel aan op de haakgebied van de pers, zodat het niet door bewegende delen gehinderd wordt. Zet de kabel vast met de bijgeleverde nylon banden (C-1).

Opstelling en installatie

RONDE HOOIPRES



**OPTIMALE
SENSORLOCATIE**

Opstelling en installatie

RONDE HOOIPRES

1. Zoek een vlakke plek op de zijwand of de achterklep zo laag mogelijk aan de onderkant van de pers.

LET OP: Uitkijken bij het kiezen van een locatie voor de sensoren, ze moeten geplaatst worden in een gebied op de zijwand of de achterklep, waar het hooi in baal vorm is. Het plaatsen van de sensoren in een gebied waar het hooi nog los is zal leiden tot onnauwkeurige waarden.

2. De schuine (vooraanstaande) rand van de sensor moet tegenover de pick-up staan zoals weergegeven in de tekening op pagina 7.

ZIE TEKENINGEN OP PAGINA 3 & 4

3. Plak het boor sjabloon (D-8) op de vlakke locatie en boor de gaten met behulp van de aangegeven maten op het sjabloon. Schuur eventuele bramen van de gaten weg na het boren.

4. Nu herhaalt u de stappen 1 en 2 aan de andere kant van de kamer.

OPMERKING: Uw vocht tester maakt gebruik van 2 vocht sensor kussens verbonden met de kamer aan de linker- en de rechterzijde.

5. Monteer de sensor assemblages aan de linker- en rechterzijde met behulp van de meegeleverde hardware.

6. Plaats de sensor in de kamer en plaats bouten (D-1) door de sensor kussens en door de kamer zoals in (locatie A) aangegeven. Bevestig de ring (D-2) en moer (D-3) aan bout (D-1), maar draai niet vast.

7. Plaats bouten (D-1) door de sensor en door de kamer zoals in (locatie B) aangegeven. Plaats kunststof isolator (D-5), dan de plastic ring (D-4) over de bout (D-1). Bevestig de ring (D-2) en moer (D-3) aan bout (D-1), maar draai niet vast.

8. Draai nu de moeren en bouten vast (locaties A en B).

9. Gebruik één sensorkabel per zijde, plaats één ring terminal per bout (D-1) aan (locatie B) en bevestig ring (D-2) en moer (D-3) aan de bouten (D-1) en draai vast.

10. De meeste persen hebben al kabeltunnels lopen van de pers naar het haakgebied. Als dit het geval is, volg dezelfde tunnel en gebruik de bestaande kabels connecties. Sluit de sensorkabel aan op de haakgebied van de pers, zodat het niet door bewegende delen gehinderd wordt. Zet de kabel vast met de bijgeleverde nylon banden (C-1).

Opstelling en installatie

BEELDSCHERM MODULE INSTALEREN

1. Kies een locatie (op een vlak oppervlak) in de trekker cabine, waar het beeldscherm gemakkelijk kan worden bekeken tijdens het persen.
2. Met behulp van de montagebeugel als sjabloon, merk en boor 2,4 mm (3/32") pilotogaten en zet de beugel vast met de meegeleverde plaatwerkschroeven.
3. Plaats het beeldscherm module op de beugel door middel van het aanpassen van de knoppen aan weerszijden van het beeldscherm.

SENSOR EN STROOMKABELS VERBINDEN

STROOMKABELVERBINDING

1. Zoek een positieve (+) 12 volt draad die verbonden is aan het contactslot van de trekker of een constante (+) 12 volt voeding en sluit de rode draad van de stroomkabel aan.
2. Bevestig de zwarte draad van de stroomkabel aan op het trekker frame (negatief) of andere negatieve verbinding.
3. Steek de stroomkabel connector in de twee pin connector van het beeldscherm module.

SENSORKABELVERBINDING

1. Leid de sensorkabels van de pers naar de cabine van de trekker.
2. Zoek de 3-pins sensorkabel die eerder werd gemarkeerd voor de snijkant sensor en sluit deze aan op de connector op de kabel van het beeldscherm module gemarkeerd snijkant. Sluit vervolgens de resterende sensorkabel aan op de andere connector van het beeldscherm module.

LET OP: Op groot pak persen zal er geen snijkant zijn. Dit geldt alleen voor kleine vierkante balenpersen.

LET OP: Uitkijken bij het kiezen van een locatie voor de sensoren, ze moeten geplaatst worden in een gebied op de zijwand of de achterklep, waar het hooi in baal vorm is. Het plaatsen van de sensoren in een gebied waar het hooi nog los is zal leiden tot onnauwkeurige waarden.

Werking

BEGRIJPEN VAN HOOI CONDITIES EN TESTER WAARDEN

Er zijn veel variabelen die de nauwkeurigheid van sensorwaarde kunnen beïnvloeden. Inzicht in deze variabelen kan helpen bij het gebruik van de sensorwaarden.

BELANGRIJK: Vanwege de vele variabelen, welke sensorwaarden beïnvloeden, moeten de aangegeven vochtwaarden niet als een absolute en kwantitatieve meting gebruikt worden. Sensorwaarden zijn echter zeer nuttig voor persen en opslaan van hooi.

Veld condities: bodemvocht, hoge of lage gebieden, geulen, en schaduwrijke gebieden hebben allemaal invloed op hooivocht in hetzelfde veld.

Hooisoorten: blad-tot-stam verhouding, gewasvolwassenheid en verschillende stekken dragen bij aan zeer uiteenlopende vocht distributie in de hooi planten.

Oogstvariabelen: baaldichtheid, zwadgrootte en -vorm, bodemvochtigheid, de tijd van de dag, hooi temperatuur en de algehele klimaatcondities beïnvloeden hooivocht. Hoge vochtigheid met bewolking draagt bij aan meer variaties in hooivocht dan een droge, zonnige en winderige dag.

Sommige conserveermiddelen verhogen geleidbaarheid: Totdat een conserveringsmiddel volledig is geabsorbeerd, gewoonlijk 1-2 dagen, kan het conserveermiddel waarden veroorzaken die 2-4 punten boven de waarde van hetzelfde hooi zonder conserveermiddel zou zijn.

Baaldichtheid: Omdat de baal dichter wordt in de perskamer, zal de vochtwaarde hoger schijnen. Deze hogere waarden zijn het gevolg van verdichting dat varieert als de baal wordt gevormd.

Elk type pers verschilt hoe het hooi in de perskamer word gevoed en hoe de baal word gevormd. In het algemeen zijn kleine rechthoekige balen dichter aan de onderkant of "lichte" zijde. Grote rechthoekige balen zijn het dichtst in de bovenste hoeken.

Natuurlijke variaties binnen het zwad: Ongelijkmatige hooivochtigheid wordt verwacht in een bepaald zwad. Dit kan optreden als gevolg van laaggelegen gebieden of aftapkanalen in een veld. Het hooi dat contact maakt met de sensor kussentjes doet dat willekeurig. Daarom kunnen delen van zeer droog en zeer nat hooi worden gedetecteerd en de corresponderende waarden zullen worden weergegeven.

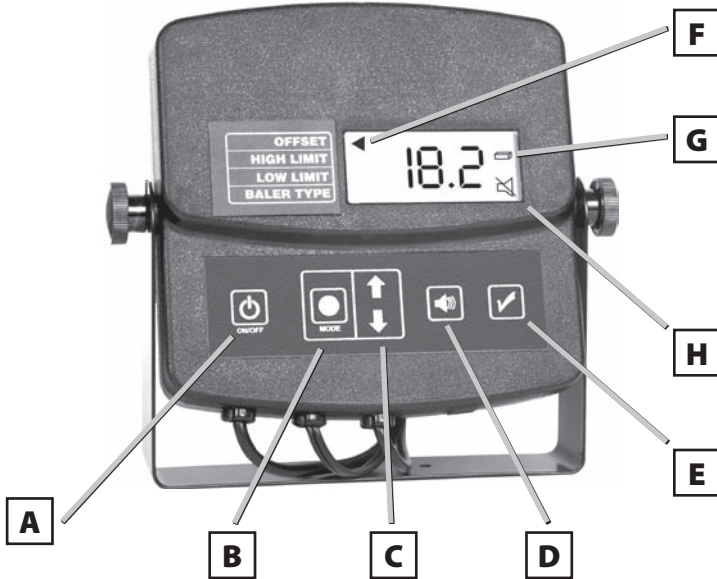
Een onvoorbereid zwad kan vochtvariaties tot 20% hebben. Zelfs een goed voorbereide zwad kan tot 5% in vocht variëren.

Werking

DEFINITIE

NORMALE WERKING (NORMAL OPERATION MODE) – Dit is de standaardmodus van de tester bij het opstarten en zal de vochtigheid van het hooi in de kamer weergeven.

FUNCTIES VAN DE KNOPPEN



STROOM AAN/UIT (A)

De aan/uit-knop (A) schakelt de tester aan of uit.

AAN OF UITSCHAKERLEN VAN DE TESTER

Druk de aan/uit-knop (A) voor ongeveer één seconde in om het apparaat aan te zetten.

Druk de aan/uit-knop (A) voor ongeveer één seconde in om het toestel uit te schakelen.

OPMERKING: Tenzij u de 12 volt kabel heeft aangesloten op een draad die wordt gecontroleerd door het contactslot van de trekker, zal het beeldscherm aanblijven, zelfs nadat de trekker is uitgeschakeld. U moet de tester uitschakelen om onbedoelde ontlading van de accu te voorkomen.

Werking

WAT DE AANGEGEVEN CODE OP HET SCHERM BIJ HET OPSTARTEN BETEKEND:

Als u de tester aanzet zal een Alfanumerieke code wordt weergegeven. Deze code staat voor de SOFTWARE VERSIE van het programma dat uw gebruikt. Als er een nieuw programma beschikbaar is, kan het geïnstalleerd worden met behulp van de meegeleverde USB-kabel en toegang tot het internet.

Kijk op onze website voor meer informatie over het updaten van uw .

MODUSKNOP / MODE (B)

Met (B) modusknop (MODE) kunt u de verschillende modus-opties selecteren:

VOCHTCOMPENSATIE (MOISTURE OFFSET) - Gebruikt ter compensatie van de lezing.

VOCHT HOGE LIMIET (MOISTURE HIGH LIMIT) - Gebruikt om een hoge limiet in te stellen.

VOCHT LAGE LIMIET (MOISTURE LOW LIMIT) - Gebruikt om een lage limiet in te stellen.

PERSTYPE (BALER TYPE) - Kleine vierkante balenpers en ronde balenpers.

DE MODUSKNOP (MODE) GEBRUIKEN:

1. Wanneer de (B) MODUSKNOP (MODE) wordt ingedrukt, wat op elk moment gedaan kan worden, verschijnt er een knipperende driehoek indicator (F) naast de modus die is geselecteerd. Elke keer als de modusknop (B) wordt gedrukt, schakelt de driehoek indicator (F) naar de volgende modus.
2. Zodra u de modus optie heeft geselecteerd die u wilt wijzigen, zoals aangegeven door de knipperende driehoek indicator (F), drukt u op de pijlen omhoog of omlaag (C) om de gekozen modus aan te passen.

LET OP: Als u klaar bent, wacht u ongeveer 10 seconden, zonder de knoppen aan te raken. Het toestel zal de wijzigingen opslaan en terugkeren naar de NORMALE WERKING, en baalvocht weergeven.

Werking



GELUID (D)

Met de geluidsknop (D) kunt u de zoemer in- of uitschakelen.

DE GELUIDSKNOP GEBRUIKEN:

Standaard is de zoemer aan elke keer als u uw tester ingeschakeld. Indien u deze wenst uit te schakelen, druk dan één keer op de geluidsknop (D). Druk weer op de geluidsknop (D) om het geluid aan te zetten. Als de zoemer is uitgeschakeld, verschijnt er een icoon van een luidspreker met een streep erdoor (H), deze wordt weergegeven in de rechterbenedenhoek van het scherm.



KALIBRATIE CONTROLE (E)

Met de kalibratie controleknop (E) kunt u de kalibratie van de vocht tester controleren.

DE KALIBRATIE CONTROLEKNOP GEBRUIKEN:

Met de perskamer leeg drukt u op de kalibratie controleknop (E). Het toestel zal vervolgens aftellen op het scherm 5,4,3,2,1. Daarna, ofwel "CAL" of "Err" wordt weergegeven. Als "CAL" verschijnt, betekent dit dat de unit is gekalibreerd en goed werkt. Als "Err" verschijnt, betekent dit dat er een probleem was met het kalibreren van de tester. Als "Err" verschijnt, verwijzen wij u naar de het gedeelte over probleemoplossing van de handleiding.

OPMERKING: Nadat het kalibratiebericht wordt weergegeven, zal het toestel terugkeren naar de NORMALE WERKING.

Werking

GEBRUIK VAN DE TESTER

Terwijl de baal wordt gevormd in de perskamer, leest en berekent de de gemiddelden van verschillende testen en geeft deze resultaten elke twee seconden weer. Gewoonlijk, zullen vochtwaarden enkele procentpunten variëren in één baal.

Zwaden hebben niet hetzelfde vochtgehalte van boven naar beneden. Gewoonlijk zullen ze natter zijn aan de onderkant dan in het midden door grondvocht. Zwaden kunnen natter zijn aan de bovenkant door dauw of droger aan de bovenkant als gevolg van zon en wind. Gewoonlijk, varieert laag vochtgehalte hooi minder dan een hoog vochtgehalte hooi.

Continue waarden van de en van meters van andere fabrikanten kunnen hoger zijn dan waarden van handbediende hooi sonde testers. De waarde op de kan gemiddeld een paar procentpunten hoger liggen dan hooi sonde testers.

Het verschil in vochtwaarden is te wijten aan verschillende dichtheden. Sommige baalpersen pakken het hooi strakker dan anderen. Wanneer een baal vrijkomt uit de kamer ontspant het en is het minder dicht dan toen het oorspronkelijk werd gevormd in de kamer. Opeengepakte en dichte hooibalen lijken hoger in vocht te zijn dan minder strak en minder dichte hooibalen.

Wees niet bezorgd dat deze verschillen bestaan. Integendeel, ontwikkel een inschatting voor het aanvaardbare bereik van vocht voor het persen op basis van uw testers waarden.

Hooivocht kan aanzienlijk variëren van één kant van een veld naar de ander. Als het vochtbereik dat wordt weergegeven door de tester stijgt boven of daalt onder uw limieten, zal het alarm klinken (tenzij u het geluid gedempt heeft of limieten zijn niet ingesteld). Stoppen met persen en de oorzaak van de wijziging van hooivocht opsporen. Misschien wilt u stoppen met het persen in dit gebied van het veld.

OPMERKING: hooi met een vochtpercentage boven 20% mag niet geperst of opgeslagen worden zonder gebruik van een conserveermiddel. Hooi met een vochtpercentage boven 25% mag niet geperst of opgeslagen worden. Deze aanbevelingen zijn gedaan om oververhitting van de baal en / of schimmelgroei in het hooi te voorkomen en zijn aanbevelingen van vele agrarische specialisten van de landbouwvoorlichting kantoren.

Werking

BASIS GEBRUIK

1. Schakel de tester aan door op de aan/uit-knop (A) te drukken.
2. Het toestel zal de softwareversie als eerste weergegeven.
3. Het apparaat geeft vervolgens aan welke balenpers geselecteerd is en ook zal er aangegeven worden of er sprake is van compensaties of grenzen in de tester.
4. U bent nu klaar om hooibalen te persen! De tester zal nu beginnen met het elke 2 seconden weergeven van de huidige vochtigheid van het hooi in de kamer.

*****Als de kamer leeg is of het vocht lager is dan de grenzen van de tester tijdens de NORMALE WERKING (NORMAL OPERATION MODE) zal de tester "LO" weergeven voor vocht.**

*****Als het vocht boven de grenzen van de tester tijdens de NORMALE WERKING is, zal de tester "HI" weergeven voor vocht.**

TESTER-INSTELLINGEN VERANDEREN

ACHERGRONDLICHT INSTELLEN

Helderheid van de achtergrondverlichting van de tester is standaard ingesteld op maximale intensiteit bij het opstarten. Als de tester in de NORMALE WERKING (NORMAL OPERATION MODE) is, kunt u de helderheid van de achtergrondverlichting aanpassen door op de omhoog en omlaag pijltjes toetsen (C) te drukken. De pijl naar beneden zal de helderheid verlagen en de pijl omhoog zal de helderheid verhogen.

VOCHT COMPENSATIE (MOISTURE OFFSET) INSTELLEN

Als u vaststelt dat het hooivocht hoger of lager is dan de aangetoonde waarde kunt u een compensatie toepassen om de waarde aan te passen. Standaard is de compensatie ingesteld op 0%. De compensatie kan worden ingesteld binnen een bereik van -10 tot + 10% in 0,5% stappen.

1. Druk op de modusknop (B) totdat de driehoek indicator (F) knippert naast "COMPENSATIE" (OFFSET).
2. Gebruik de pijltjestoetsen (C) om de compensatie omhoog of omlaag aan te passen. De compensatie die u selecteert zal worden toegevoegd of afgetrokken van de door de fabriek gekalibreerde waarde.

OPMERKING: Als er geen compensatie toegepast wordt of u wilt deze uitschakelen zet u de compensatie op 0.

Werking

3. Zodra u uw wijzigingen hebt aangebracht, zullen ze worden opgeslagen en zullen ze worden gebruikt elke keer wanneer de tester wordt ingeschakeld.
4. Als u klaar bent met het aanbrengen van wijzigingen in de compensatie, dan, zonder op een knop te drukken, wacht u ongeveer 10 seconden en de tester keert terug naar de NORMALE WERKING. Als u iets wilt wijzigen naar een andere modus kunt u op de modusknop drukken om naar de volgende modus te gaan.
5. Zodra u de wijzigingen gemaakt hebt in de compensatie en als u een compensatie heeft toegepast, en wanneer de tester terugkeert naar de NORMALE WERKING zal de driehoek indicator (F) naar "COMPENSATIE" (OFFSET) verwijzen. Dit geeft aan dat u een compensatie heeft toegepast in de tester.

HOGE LIMIET (HIGH LIMIT) INSTELLEN

Standaard is de hoge limiet uitgeschakeld. De hoge limiet kan worden ingesteld binnen een bereik van 9-30% in 1% stappen.

1. Druk op de modusknop (B) tot de driehoek indicator (F) knippert naast "HOGE LIMIET" (HIGH LIMIT).
2. Gebruik de pijltjestoetsen (C) om de hoge limiet omhoog of omlaag aan te passen.

OPMERKING: Als er geen hoge limiet word toegepast, of u wilt de hoge limiet uitschakelen, gewoon gebruik maken van de pijltjestoetsen (C) tot het woord "OFF" wordt weergegeven voor de hoge limiet.

3. Zodra u uw wijzigingen hebt aangebracht worden ze opgeslagen en zullen ze worden gebruikt telkens wanneer de tester wordt ingeschakeld.
4. Als u klaar bent met het aanbrengen van wijzigingen aan de hoge limiet, dan, zonder op een knop te drukken, wacht u ongeveer 10 seconden en de tester keert terug naar de NORMALE WERKING. Als u wijzigingen wilt aanbrengen in een andere modus kunt u op de modusknop drukken om de volgende wijze van gebruik aan te geven.
5. Zodra u de wijzigingen heeft aangebracht in de hoge limiet, en u heeft een hoge limiet toegepast, en wanneer de tester keert terug naar de NORMALE WERKING zal de driehoek indicator (F) naar de "HOGE LIMIET" (HIGH LIMIT) verwijzen. Dit geeft aan dat u een hoge limiet heeft toegepast op de tester.

LET OP: De tester zal piepen als je een hoge limiet hebt ingesteld en het hooivocht boven de ingestelde limiet is.

Werking

LAGE LIMIET (LOW LIMIT) INSTELLEN

Standaard is de lage limiet uitgeschakeld. De lage limiet kan worden ingesteld binnen een bereik van 9-30% in 1% stappen.

1. Druk op de modusknop (B) tot de driehoek indicator (F) knippert naast "LAGE LIMIET" (LOW LIMIT).
2. Gebruik de pijltjestoetsen (C) om de lage limiet omhoog of omlaag aan te passen.

OPMERKING: Als er geen lage limiet word toegepast, of u wilt de lage limiet uitschakelen, gewoon gebruik maken van de pijltjestoetsen (B) tot het woord "OFF" wordt weergegeven voor de lage limiet.

3. Zodra u uw wijzigingen hebt aangebracht worden ze opgeslagen en zullen ze worden gebruikt elke keer wanneer de tester wordt ingeschakeld.
4. Als u klaar bent met het aanbrengen van wijzigingen aan de lage limiet, dan, zonder op een knop te drukken, wacht u ongeveer 10 seconden en de tester keert terug naar de NORMALE WERKING. Als u wijzigingen wilt aanbrengen in een andere modus kunt u op de modusknop drukken om de volgende wijze van gebruik aan te geven.
5. Zodra u de wijzigingen heeft aangebracht in de lage limiet, en u heeft een lage limiet toegepast, en wanneer de tester keert terug naar de NORMALE WERKING zal de driehoek indicator (F) naar de "LAGE LIMIET" (LOW LIMIT) verwijzen. Dit geeft aan dat u een lage limiet heeft toegepast op de tester.

LET OP: De tester zal piepen als je een lage limiet hebt ingesteld en het hooivocht onder de ingestelde limiet is.

PERSTYPE (BALER TYPE) INSTELLEN

1. Druk op de modusknop (B) tot de driehoek indicator (F) knippert naast "PERSTYPE" (BALER TYPE).
2. Gebruik de pijltjestoetsen (C) om het gewenste balenpers type te selecteren zoals aangegeven door icoon (G).

Probleem oplossen

PROBLEEMOPLOSSING VAN DE HOOIBAAL TESTER

PROBLEEM: Tester gaat niet aan.

OPLOSSING:

- Controleer alle aansluitingen en de 2 ampère zekering in de zekering houder.
- Gebruik een test licht om ervoor te zorgen dat de stroomkabel verbinding maakt.

PROBLEEM: Tester kalibreert niet en geeft "Err" aan tijdens de kalibratie.

OPLOSSING:

- Controleer alle kabels en sensoraansluitingen om ervoor te zorgen niets is kortgesloten.
- Zorg ervoor dat de kamer leeg is voordat u de kalibratie begint.
- Met een lichte staalwol pad, poleer beide sensor kussentjes en probeer opnieuw te kalibreren.

PROBLEEM: Tester toont alleen "HI" bij de vochtmeting.

OPLOSSING:

- Controleer alle kabels en sensoraansluitingen om ervoor te zorgen niets is kortgesloten.
- Bepaal op een andere manier of het hooi dat wordt getest binnen de grenzen van de tester is.

PROBLEEM: Tester toont alleen "LO" bij de vochtmeting.

OPLOSSING:

- Controleer alle kabels en sensor aansluitingen om ervoor te zorgen dat niets geopend is.
- Bepaal op een andere manier of het hooi dat wordt getest binnen de grenzen van de tester is.

PROBLEEM: Waarden worden onberekenbaar of fout aangegeven.

OPLOSSING:

- Zie handleiding sectie: "HOOI CONDITIES EN TESTWAARDEN BEGRIJPEN".

Als geen enkele stap helpt, lees a.u.b. de handleiding nog een keer door of contacteer de klantenservice met de informatie aangegeven in deze handleiding.

Onderhoud

EEN SENSOR KUSSEN VERVANGEN

Sensor kussentjes kunnen verslijten. Contacteer uw dealer om nieuwe kussentjes te bestellen. Zie hoofdstuk "VOCHTSENSOREN INSTALLEREN" voor installatie-instructies.

ZORG, ONDERHOUD EN OPSLAG

Verwijder de beeldscherm module (als het niet in een droge kap zit) na elk gebruik of na het oogst seizoen en bewaar het in een schone en droge plaats.

Gebruik altijd de weerbestendige plugdeksels op de sensorkabels om vocht en vuil weg te houden van de elektrische contacten.

De roestvrijstalen contacten op de vocht sensoren moeten schoon worden gehouden voor het beste resultaat. Schoonmaken, met fijne staalwol en/of terpentijn of alcohol. Vuile contacten kunnen tot lagere waarden leiden.

Controleer alle moeren en schroeven aan de vochtsensor platen en draai vast indien nodig. Zorg ervoor dat de voorste rand van het sensor kussen vlak en stevig bevestigd is aan de perskamerwand.

ACCESSOIRES VAN DE TESTER

Vervang de sensor kussentjes alle moeren, schroeven en afstand houders die worden gebruikt voor het vervangen van een versleten sensor kussen.

We raden u aan om beide sensor kussentjes tegelijkertijd te vervangen.

Garantie en Service

Als de tester foute waarden aangeeft, of niet meer werkt, volgt u deze stappen:

- . Lees deze handleiding door, met name de Functies van de knoppen, Handelingen en Onderhoud paragrafen.
- 2. Bel ons gratis nummer, en vraag naar klantenservice. Bel tussen 8:30 en 16:30 EST. Leg het probleem uit aan onze klantenservice zodat deze kunnen zeggen wat het probleem met de tester is. Indien nodig, kunnen afspraken worden gemaakt voor reparatie of vervanging en een Return Autorisatie nummer zal u worden gegeven. Vergewis u ervan dat u het serienummer van de paraat heeft.
- 3. In geval er fabrieksservice vereist is EN INDIEN ER AUTORISATIE IS GEGEVEN, verpakt u de tester voorzichtig en stuurt u het vooruitbetaald aan .
 - . Stuur de tester niet terug zonder bovenstaande procedure.
 - . Reparaties zullen kosteloos worden gemaakt tijdens de garantieperiode. Nadat de garantie verlopen is, zal de tester worden gerepareerd volgens een vast bedrag.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER GARANTIE

- . AANKOOPBEWIJS (kassabon) moet worden meegestuurd als u de tester ter reparatie terugstuurt, om gratis garantieservice te krijgen. Zonder bewijs zal worden aangenomen dat er geen garantie meer is en zullen reparatiekosten worden gefactureerd.
- 2. Ieder heeft een serienummer identificatie aan de binnenkant van het batterij compartiment. Noteer dit serienummer op de juiste lijn op de volgende pagina en verwijst ernaar in alle communicatie met de fabriek.

GARANTIE

De Geavanceerde Pers-Gemonteerde Hooi Vocht Tester wordt gegarandeerd door vrij te zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een jaar vanaf de datum van aankoop in de winkel. Deze garantie dekt geen schade als gevolg van misbruik, verwaarlozing, ongeval of onjuiste installatie of onderhoud. Deze garantie is niet van toepassing op een product dat is gerepareerd of gewijzigd buiten de fabriek. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van verkeerd gebruik, laten vallen van de tester of schade als gevolg van schade veroorzaakt door water of vanwege onbevoegde reparaties. De garantie geldt niet voor schade die direct, indirect, ten gevolge van of incidenteel voortvloeit uit het gebruik van de tester of het onvermogen om de tester te gebruiken. De voorgaande garantie is exclusief en vervangt alle andere garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel en enige andere verplichting of aansprakelijkheid in verband met het product.

Indhold

Opsætning og installation

Testerens komponenter	1
Installation af fugtsensorer 3	
Installation af skærmmodul	11
Forbind sensor- og strømkabler	11

Betjening:

Forstå hø-tilstand og testerens måleværdier	12
Tastefunktioner	13
Brug af testeren.....	16
Ændring af testerens indstillinger.....	17

Fejlsøgning

Fejlsøgning på testeren	20
-------------------------------	----

Service

Udskiftning af en sensorblok.....	21
Pleje, vedligeholdelse og opbevaring	21

Tilbehør

Testerens tilbehør	22
--------------------------	----

Garanti og service 23

Kontaktoplysninger	25
---------------------------------	-----------

FORBEHOLD - Denne ballepresser høfugttester er kun beregnet til at teste hø, mens det er ved at blive formet til en balle inde i ballekammeret. Forsøg ikke at bruge denne tester til andre formål end test af hø under presningen. Brug af produktet på en måde, der ikke er beskrevet i denne brugsanvisning vil producere ukendte resultater. Når man sammenligner resultaterne af ballepresserens høfugttester med høfugtsonder og skårtestere, vil de ofte være forskellige. Disse testere tester høet på forskellige tidspunkter af høballeproduktionen, og når høet er ved forskellige tætheder. Derfor bør høfugttesters nøjagtighed ikke bestemmes ved sammenligning med en høsondetype tester

Opsætning og

Testerens komponenter

består af et skærmmodul med monteringsbeslag fastgjort med 2 knopper (A), et 3 m strøm-kabel (B), to 10 m skærmede sensor-kabler med 12 kabelbindere (C), to fugtsensørsæt med monteringsbeslag og boreskabeloner (D), og et USB-kabel (E). Identifier alle dele, der er anført i tabellen nedenfor, før du begynder installationen.

A



B



C



D



C-1

E



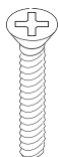
Opsætning og

Nøgle	BESKRIVELSE	ANTAL
A	Skærmenhed/elektronikmodul	1
A-1	Monteringsbeslag	1
A-2	Monteringsknopper	2
B	3 m strømkabel med 2 amp sikring (automobil klingetype) i sikringsholder	1
C	10,6 m skærmet sensorkabel	2
C-1	Plastik kabelbindere	12
D	Sensorbloksæt	2
D-1	4mm X 30mm rustfri stålbolt	8
D-2	4mm rustfri stål låseskive	12
D-3	4mm rustfri stålmøtrik	12
D-4	Plastikskive	4
D-5	Plastisolator	4
D-6	Metalpladeskrue, selvborende, Phillips (Brug med monteringsbeslag)	2
D-7	Sensorblok	2
D-8	Boreskabelon	2

A-2



D-1



D-2



D-3



D-4



D-5



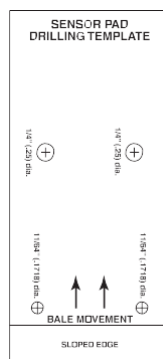
D-6



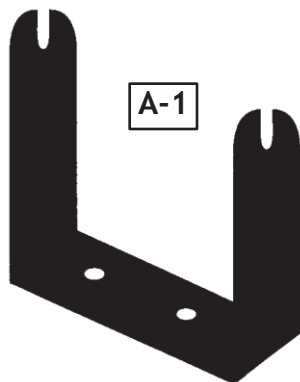
D-7



D-8

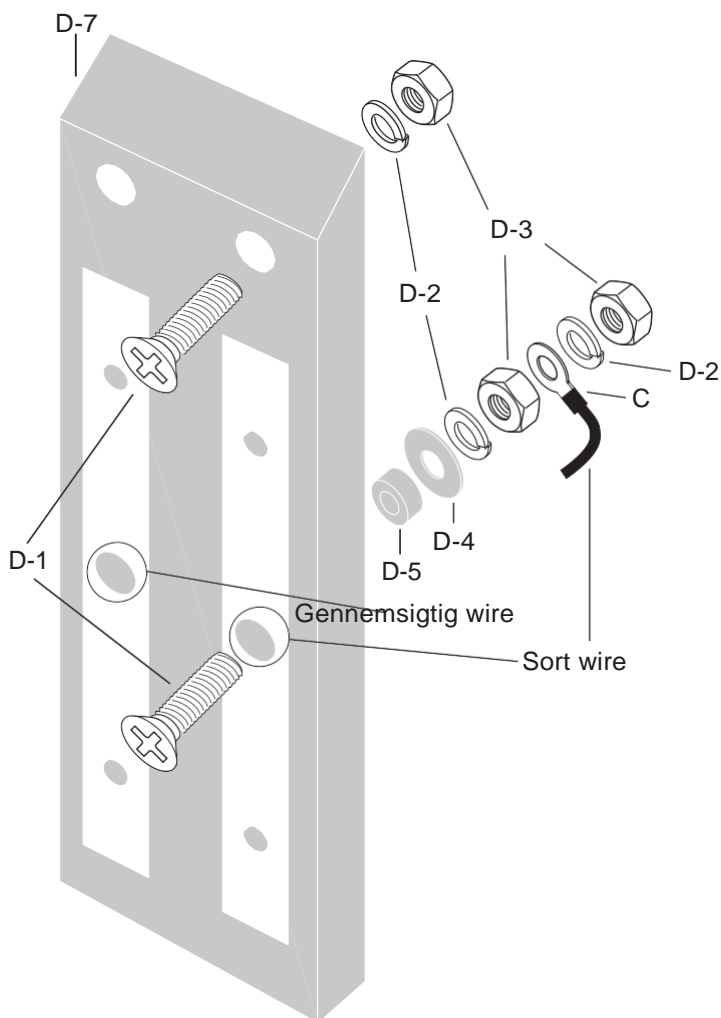


A-1

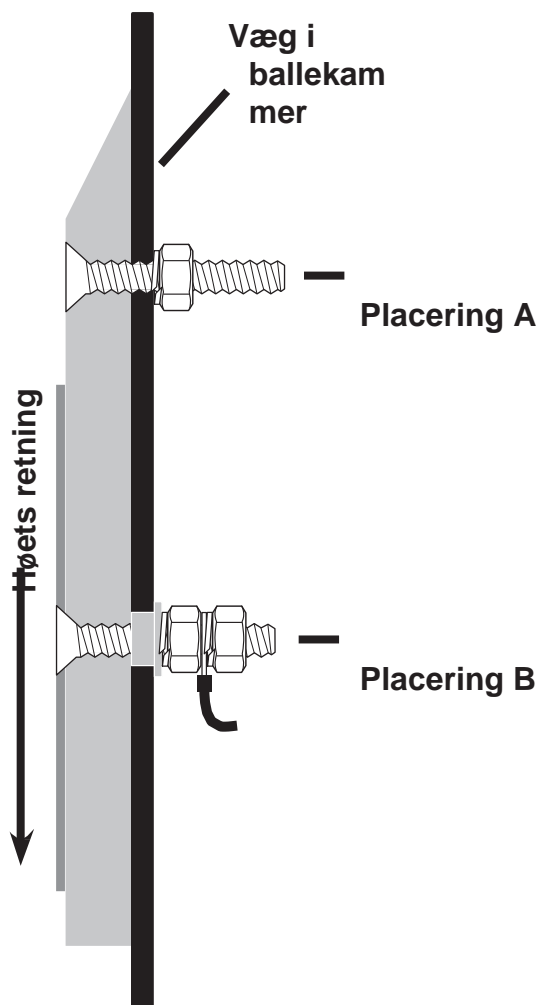


Opsætning og

Installation af fugtsensorer



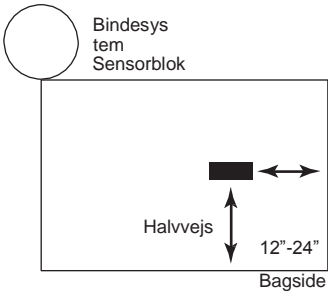
Opsætning og



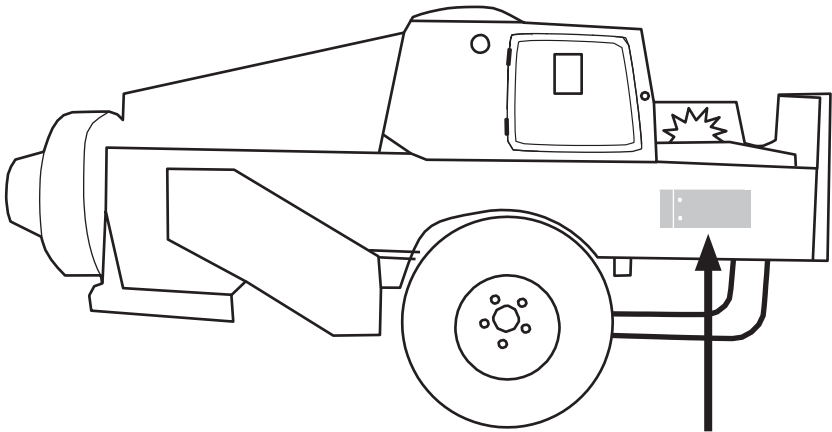
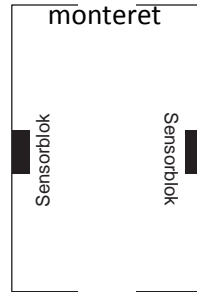
Opsætning og

TRADITIONEL BALLEPRESSER

Ballekammer set fra siden



Ballekammer set fra enden Begge sensorer monteret



**OPTIMAL
SENSORP
LACERIN**

Opsætning og

TRADITIONEL BALLEPRESSER

1. Find en flad plet på venstre side af kammeret 12 til 24 tommer fra bagsiden af pressekammeret og omkring halvvejs op på siden.

Se diagrammer på side 3 og 4.

2. Tape boreskabelonen (D-8) fast på den flade placering og bor hullerne med størrelserne angivne på skabelonen. Fil eventuelle ujævnheder fra hullerne, når boringen er afsluttet.

BEMÆRK: Den skrå (ledende) kant af sensorpladen skal pege mod stemplet (i modsat retning af ballernes bevægelse).

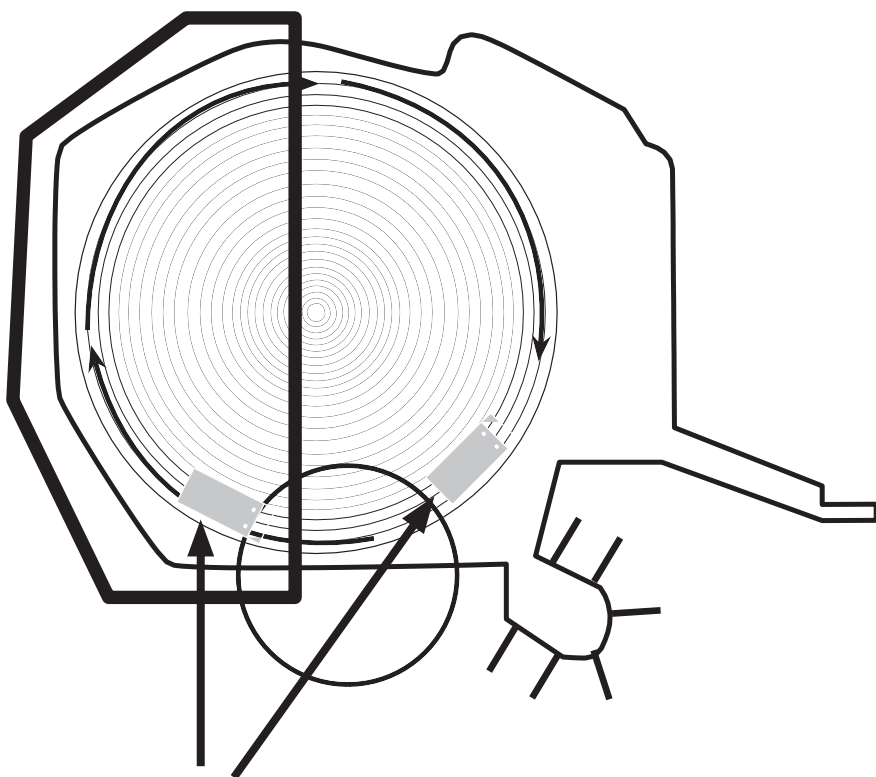
3. Gentag nu trin 1 og 2 på højre side af kammeret.

BEMÆRK: Din fugttester bruger 2 fugtsensorblokke, forbundet til kammeret på venstre og højre side.

4. Monter sensorenhederne på venstre og højre side ved hjælp af den leverede hardware.
5. Anbring sensoren inde i kammeret og placer bolte (D-1) gennem sensorblokken og gennem kammeret som vist i (placering A). Fastgør skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til bolt (D-1), men stram ikke.
6. Placer bolte (D-1) gennem sensoren og gennem kammeret som vist i (placering B). Placer plastisolatoren (D-5) og derefter plastskiven (D-4) over boltene (D-1). Fastgør skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til boltene (D-1), men stram ikke.
7. Spænd nu møtrikker og bolte på (placeringer A og B).
8. Ved hjælp af en sensor-kabel pr. side, placer en ringterminal pr. bolt (D-1) ved (placering B), vedhæft skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til boltene (D-1) og stram derefter.
9. Før kablerne ledes gennem presseren, marker det kabel, der er knyttet til **skæreside** sensoren i ballekammeret, da du bliver nødt til at vide dette senere i installationen.
10. De fleste ballepressere har allerede kabel ruter fra presseren til liftområdet. Hvis dette er tilfældet, skal du følge den samme rute og bruge alle eksisterende kabelmonteringer. Led sensor-kablet til presserens liftområde, så det ikke forstyrrer nogen bevægelige dele. Fastgør kablet med de medfølgende nylonbånd (C-1)

Opsætning og

RUND BALLEPRESSER



**OPTIMAL
SENSORPL
ACERING**

Opsætning og

RUND BALLEPRESSER

1. Find en plet på væggen eller bagklappen så lavt som muligt til bunden af presserne.
BEMÆRK: Vær opmærksom på, at når du vælger en placering til sensorerne, skal de placeres på et område på væggen eller bagklappen, hvor højet er i balleform. Placering af sensorer i et område, hvor højet stadig er løst, vil resultere i unøjagtige målinger.
2. Den skrå (ledende) kant af sensoren skal vende mod opsamlingsvalsen, som vist i figuren på side 7.

Se diagrammer på side 3 og 4.

3. Tape boreskabelonen (D-8) fast på den flade placering og bor hullerne med størrelserne angivne på skabelonen. Fil eventuelle ujævnheder fra hullerne, når boringen er afsluttet.
4. Gentag nu trin 1 og 2 på højre side af kammeret.
Bemærk: Din fugttester bruger 2 fugtsensorblokke, forbundet til kammeret på venstre og højre side.
5. Monter sensorenhederne på venstre og højre side ved hjælp af den leverede hardware.
6. Anbring sensoren inde i kammeret og placer bolte (D-1) gennem sensorblokken og gennem kammeret som vist i (placering A). Fastgør skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til bolt (D-1), men stram ikke.
7. Placer bolte (D-1) gennem sensoren og gennem kammeret som vist i (placering B). Placer plastisolatoren (D-5) og derefter plasticskiven (D-4) over boltene (D-1). Fastgør skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til boltene (D-1), men stram ikke.
8. Spænd nu møtrikker og bolte på (placeringer A og B).
9. Ved hjælp af en sensorkabel pr. side, placer en ringterminal pr. bolt (D-1) ved (placering B), vedhæft skiven (D-2) og møtrikken (D-3) til boltene (D-1) og stram derefter.
10. De fleste ballepressere har allerede kabel ruter fra presseren til liftområdet. Hvis dette er tilfældet, skal du følge den samme rute og bruge alle eksisterende kabelmonteringer. Led sensorkablet til presserens liftområde, så det ikke forstyrrer nogen bevægelige

Opsætning og

Installation af skærmmodul

1. Vælg en placering (på en flad overflade) i traktorens førerhus, hvor skærmen nemt kan ses under presningen.
2. Brug monteringsbeslaget som skabelon, marker og bor 3/32" størrelse forboringshuller og fastgør beslaget med de medfølgende pladeskruer.
3. Monter skærmmodulet til beslaget ved at justere knopperne på begge sider af skærmen.

Forbind sensor- og strømkabler

Ledningsforbindelse

1. Find en positiv (+) 12 volts ledning, der styres af traktorens tænding eller en konstant (+) 12 volts forsyning og tilslut den røde ledning på strømkablet.
2. Tilslut den sorte ledning fra strømkablet til traktorens stel (negativ) eller andre negative forbindelse.
3. Sæt strømkablets stik i skærmmodulets to bens stik.

Sensorkabelforbindelse

1. Led sensorkablerne fra ballepresseren til traktorens førerhus.
2. Find det 3 bens sensorkabel der blev angivet tidligere for skæresiden og tilslut det til stikket på skærmmodulets kabel, på siden mærket **skæreside**. Tilslut derefter det resterende sensorkabel til det andet stik på skærmmodulet.

BEMÆRK: På store ballepressere vil der ikke være en skæreside. Dette gælder kun for små ballepressere.

BEMÆRK: Når du vælger en placering til sensorerne, skal de placeres på et område på væggen eller bagklappen, hvor høet er i balleform. Placering af sensorer i et område, hvor høet stadig er løst, vil resultere i unøjagtige målinger.

Betjening

Forstå hø-tilstand og testerens måleværdier 12

Mange variabler påvirker nøjagtigheden af sensormålingerne. Forståelsen af disse variabler kan hjælpe til at gøre brug af sensormålingerne.

VIGTIGT: På grund af de mange variabler, der påvirker sensorværdier, bør den angivende fugt ikke bruges som en absolut og kvantitativ måling. Sensorværdierne er imidlertid meget nyttigt til presning og opbevaring af hø.

Markforhold: Jordens fugtighed, høje eller lave områder, lavninger og skyggefulde områder påvirker alle høets fugtighed på den samme mark.

Høtyper: Blade til stilke forholdet, afgrødens modenhed og forskellige afklip bidrager til vidt forskellige fugtdistributioner i høet.

Høstvariabler: Ballernes tæthed, skårets størrelse og form, jordens fugt, tidspunktet på dagen, høets temperatur og klima påvirker høets fugtighed. Høj luftfugtighed med skydække giver flere variationer i høets fugtighed end en tør, solrig og blæsende dag.

Nogle konserveringsmidler forøger ledningsevnen: Indtil konserveringsmidlet er fuldt absorberet, normalt én til to dage, kan konserveringsmidlet forårsage målinger med 2 til 4 point over det samme som hø uden konserveringsmidlet ville læse.

Ballepresningsgrad: Efterhånden som ballen bliver presset i ballekammeret, vil fugtudlæsningerne aflæses som højere. Disse højere aflæsninger er pga. komprimering, der varierer i takt med at ballen formes.

Hver type presser leder hø ind i ballekammeret og former ballen forskelligt. Generelt er små firkantballer tættere mod bunden eller den "lette" side. Store firkantede baller er tættest i de øverste hjørner.

Naturlige variationer i skår: Uensartet høfugtighed forventes i en given skår. Dette kan ske på grund af lavtliggende områder eller aftapskanaler på en mark. Høet, der kontakter sensorblokkene gør dette tilfældigt. Derfor kan lommer af meget tør og meget vådt hø registreres og de tilsvarende aflæsninger vises.

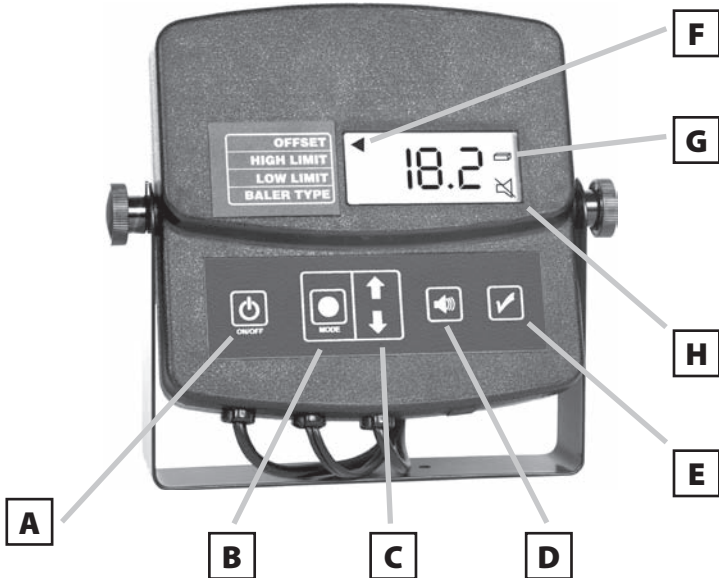
Et dårligt forberedt skår kan have variationer i fugtighed på op til 20%. Selv en velforberedt skår kan variere i fugt op til 5%.

Betjening

DEFINITION

"NORMAL DRIFT" - Dette er standardtilstanden, som testeren er i ved opstart og vil vise fugtigheden af hø i kammeret.

Tastefunktioner



Tænd/Sluk (A)

Tænd/sluk-tasten (A) tænder eller slukker for testeren.

Tænd og sluk for enheden

Tryk på og hold tænd/sluk-tasten (A) i ca. 1 sekund for at tænde enheden. Tryk på og hold tænd/sluk-tasten (A) i ca. 1 sekund for at slukke enheden.

BEMÆRK: Medmindre du har testerens positive (+) 12 volt ledning tilsluttet til en el-ledning, der styres af traktorens tændingskontakt, vil skærmmodulet forblive aktivt, selv når traktoren slukkes. Du bør slukke for testeren for at forhindre utilsigtet afladning af batteriet.

Betjening

Hvad betyder koden, der vises på skærmen ved opstart:

Når du tænder testeren, vil en alfanumerisk kode vil blive vist. Denne kode repræsenterer den "**SOFTWARE VERSION**" af programmet, som din bruger. Hvis et nyt program er tilgængeligt, kan det opdateres vha. det medfølgende USB-kabel og adgang til internettet.

Tjek vores hjemmeside for yderligere oplysninger om opdatering af din



MODE (B)

Med tasten Mode (B) kan du vælge de forskellige funktioner, der er:

MOISTURE OFFSET - bruges til at anvende offset til aflæsning

MOISTURE HIGH LIMIT - Bruges til at sætte høj grænse

MOISTURE LOW LIMIT - Bruges til at sætte høj grænse

BALER TYPE - lille firkantet ballepresser og rund ballepresser

Brug af tasten MODE:

1. Når tasten Mode (B) er trykket ind, hvilket kan ske når som helst, vises en blinkende trekantet indikator (F) ved siden af den tilstand, der er valgt i øjeblikket. Hver gang tasten Mode (B) trykkes, skifter den trekantede indikator (F) til næste tilstand.
2. Når du har valgt den indstilling, du vil ændre, som angivet med den blinkende trekantede indikator (F), skal du blot trykke på pil op eller pil ned (C) for at vælge den nye tilstand.

BEMÆRK: Når du er færdig, skal du blot vente ca. 10 sekunder, uden at røre nogen knapper. Enheden vil gemme ændringerne og vende tilbage til sin "normale tilstand", og visning af fugt.

Betjening



Lyd (D)

tasten Sound (D) gør det muligt at tænde eller slukke for brummeren.

Brug af tasten Sound:

Som standard tændes brummeren hver gang din testenhed tændes. Hvis du vil slå summeren fra, tryk på tasten Sound (D) én gang. Tryk på tasten sound (D) igen for at slå lyden til igen. Hvis brummeren er slukket, vises et ikon af en højttaler med en streg igennem (H) i nederste højre hjørne af skærmen.



Kontrol af kalibrering (E)

Kalibreringsknappen (E) giver dig mulighed for at kontrollere kalibreringen af fugttesteren.

Brug af kalibreringsknappen:

Når ballekammeret er tomt, tryk på kalibreringsknappen (E). Enheden vil derefter tælle ned på skærmen 5,4,3,2,1. Derefter vises enten "CAL" eller "Err". Hvis "CAL" vises, betyder det at enheden er kalibreret og fungerer korrekt. Hvis "Err" vises, betyder det, at der var et problem med kalibreringen af enheden. Hvis du får "Err"-besked, se fejlfindingsafsnittet i manualen.

BEMÆRK: Efter kalibreringsbeskeden vises, vil enheden vende tilbage til "normal drift".

Betjening

Brug af testeren

Mens ballen formes i ballekammeret, vil måle og finde gennemsnittet af flere tests og vise disse resultater hvert 2. sekund. Typisk kan fugtmålinger variere med flere procentpoint i en enkelt balle.

Skårene har ikke den samme fugt fra top til bund. Normalt vil de være vådere i bunden end i midten på grund af jordens fugtighed. Skår kan være vådere på toppen pga. dug eller tørrere på toppen pga. sol og vind. Typisk variere hø med lav fugtighed mindre end hø med høj fugtighed.

Kontinuerlige målinger fra og andre producenters målere kan være højere end målingerne fra håndholdte høprobe type testere. kan læse et par procentpoint højere i gennemsnit end høprobe type testere.

Forskellen i fugtmålinger skyldes uensartede tætheder. Nogle ballere pakker høet mere stramt end andre. Når en balle frigives fra kammeret, løsner den og er mindre tæt end når den først blev presset i kammeret. Tætte og kompakt høballer synes at have højere fugtindhold end mindre og mindre kompakte høballer.

Du skal ikke være bekymret for, at disse forskelle eksisterer. Snarere bør du udvikle en fornemmelse for det acceptable fugtområde til presning iflg din testers resultater.

Høets fugtighed kan variere betydeligt fra den ene del af en mark til en anden. Hvis fugtområde vist af testeren stiger over eller falder under den indstillede grænse, vil alarmen lyde (medmindre du har lyden slået fra eller begrænsninger er ikke indstillet). Stop presningen, og bestem årsagen til ændringen i høets fugtighed. Du vil måske vælge at standse presning i dette område af marken.

BEMÆRK: Hø med en fugtighedsprocent på over 20% må ikke presses eller lagres uden brug af konserveringsmiddel. Hø med en fugtighedsprocent på over 25% må ikke presses eller lagres. Disse anbefalinger gives for at forhindre overophedning af ballen og/eller mugvækst i høet, og er anbefalinger fra mange landbrugsspecialister i landbruget.

Betjening

Grundlæggende betjening

1. Tænd for testeren ved at trykke på tænd/sluk-tasten (A).
2. Enheden vil først vise enhedens "softwareversion".
3. Enheden vil derefter vise den aktuelle valgte presstype og oplyse, om der er offsets eller grænser i testeren.
4. Du er nu klar til at balle hø! Testeren vil nu begynde at vise den aktuelle fugtighed i høet i kammeret hver 2 sekunder.

*****Hvis kammeret er tomt eller fugten er under grænserne for testeren under "NORMAL DRIFT", vil testeren vise "LO" for fugt.**

*****Hvis fugten er over grænserne for testeren under "NORMAL DRIFT", vil testeren vise "HI" for fugt.**

Ændring af testerens indstillinger

Indstilling af baggrundslssets styrke

Baggrundslssets lysstyrke indstilles til maksimal intensitet som standard ved opstart. Når testeren er i "NORMAL DRIFT" kan du justere baggrundsbelysningens lysstyrke ved at trykke på pil op og pil ned knapperne (C). Pil ned vil reducere lysstyrken og pil op øger lysstyrken.

Indstilling af fugt offset

Hvis du konstaterer, at hø er højere eller lavere end den viste læsning, kan du anvende et offset til at ændre den viste værdi. Som standard er offset sat til 0%. Offset kan være inden for et område på -10 til +10% i 0,5%-skridt.

1. Tryk på mode-tasten (B) indtil den trekantede indikator (F) blinker ved siden af "OFFSET".
2. Brug piletasterne (C) til at justere indstillingen op eller ned. Det du vælger, lægges til eller trækkes fra den fabriksindstillede kalibrering.

BEMÆRK: Hvis der ikke er nogen offset, eller du ønsker at slukke for offset, skal du blot indstille offset til 0.

Betjening

3. Når du har foretaget dine ændringer, vil de blive gemt og vil blive brugt hver gang testeren tændes.
4. Hvis du er færdig med at foretage ændringer af offset, vent ca. 10 sekunder uden at trykke på nogen knapper, og testeren vil vende tilbage til "normal drift". Hvis du ønsker at ændre til en anden tilstand kan du trykke på Mode-tasten igen for at skifte til næste funktion.
5. Når du har foretaget dine ændringer til offset og hvis du har en offset, når tester vender tilbage til "NORMAL DRIFT", vil den trekantede indikator (F) være solid og pege på "OFF-SET". Det betyder, at du har en offset anvendt i testeren.

Indstilling af den øvre grænse

Som standard er den øvre grænse slukket. Den øvre grænse kan indstilles inden for et område på 9 til 30% i 1% intervaller.

1. Tryk på Mode-tasten (B) indtil den trekantede indikator (F) blinker ved siden af "HIGH LIMIT".
2. Brug piletasterne (C) til at justere grænsen op eller ned.

BEMÆRK: Hvis der ikke er nogen øvre grænse, eller du ønsker at slå den høje grænse fra, skal du bare bruge piletasterne (C), indtil "OFF" vises for den øvre grænse.

3. Når du har foretaget dine ændringer, vil de blive gemt og vil blive brugt hver gang testeren tændes.
4. Hvis du er færdig med at foretage ændringer af den høje grænse, vent ca. 10 sekunder uden at trykke på nogen knapper, og testeren vil vende tilbage til "normal drift". Hvis du ønsker at ændre til en anden tilstand kan du trykke på Mode-tasten igen for at skifte til næste funktion.
5. Når du har foretaget dine ændringer til høje grænser og hvis du har en høj grænse, når testeren vender tilbage til "NORMAL DRIFT", vil den trekantede indikator (F) være solid og pege på "HIGH LIMIT". Det betyder, at du har en høj grænse anvendt i testeren.

Bemærk: Tester bipper, hvis du har en høj grænse og høets fugtighed er over det indstillede.

Betjening

Indstilling af den nedre grænse

Som standard er den nedre grænse slukket. Den nedre grænse kan indstilles inden for et område på 9 til 30% i 1% intervaller.

1. Tryk på Mode-tasten (B) indtil den trekantede indikator (F) blinker ved siden af "HIGH LIMIT".
2. Brug piletasterne (C) til at justere grænsen op eller ned.

BEMÆRK: Hvis der ikke er nogen nedre grænse, eller du ønsker at slå den nedre grænse fra, skal du bare bruge piletasterne (C), indtil "OFF" vises for den nedre grænse.

3. Når du har foretaget dine ændringer, vil de blive gemt og vil blive brugt hver gang testeren tændes.
4. Hvis du er færdig med at foretage ændringer af den nedre grænse, vent ca. 10 sekunder uden at trykke på nogen knapper, og testeren vil vende tilbage til "normal drift". Hvis du ønsker at ændre til en anden tilstand kan du trykke på Mode-tasten igen for at skifte til næste funktion.
5. Når du har foretaget dine ændringer til nedre grænser og hvis du har en nedre grænse, når testeren vender tilbage til "NORMAL DRIFT", vil den trekantede indikator (F) være solid og pege på "LOW LIMIT". Det betyder, at du har en nedre grænse anvendt i testeren.

Bemærk: Tester bipper, hvis du har en nedre grænse og høets fugtighed er under det indstillede.

Indstiller af pressertypen

1. Tryk på Mode-tasten (B) indtil den trekantede indikator (F) blinker ved siden af "BALER TYPE".
2. Brug piletasterne (C) for at vælge den ønskede pressertype, som angivet med ikonet (G).

Fejlsøgning

Fejlfinding af høtesteren

PROBLEM: Testeren vil ikke tændes.

LØSNING:

- Check alle strømtilslutninger og 2 A sikringen i sikringsholderen.
- Brug et testlys til at sikre at strømkablet har strøm.

PROBLEM: Testeren kan ikke kalibreres, og der vises "Err" under kalibreringen.

LØSNING:

- Check alle kabel- og sensorforbindelser for at sikre, at ingenting er kortsluttet.
- Sørg for at kammeret er tomt inden kalibreringen udføres.
- Med en let ståluld, polér begge sensorblokke og gentag kalibrering.

PROBLEM: Testeren viser kun "HI" for fugtmåling.

LØSNING:

- Check alle kabel- og sensorforbindelser for at sikre, at ingenting er kortsluttet.
- Bedøm via andre midler, om det testede hø er inden for testerens funktionsgrænser.

PROBLEM: Testeren viser kun "LO" for fugtmåling.

LØSNING:

- Check alle kabel- og sensorforbindelser for at sikre, at ingenting er kortsluttet.
- Bedøm via andre midler, om det testede hø er inden for testerens funktionsgrænser.

PROBLEM: Test aflæsninger synes at læse uregelmæssigt eller forkert.

LØSNING:

- Se afsnittet "Forstå hø-tilstand og testerens måleværdier".

Hvis alle disse trin mislykkes, læs manualen omhyggeligt igen eller kontakt kundeservicen via kontaktoplysningerne i denne vejledning.

Udskiftning af en sensorblok

Sensorblokkene og kontakterne kan blive slidte. Kontakt din forhandler for at bestille nye sensorblokke. Se "Montering af fugtsensorer" for installationsvejledning.

Pleje, vedligeholdelse og opbevaring

Efter brug eller efter høstsæsonen, fjern skærmmodul (hvis det ikke er inde i en tør kabine) og opbevar det på et rent og tørt sted.

Brug altid vejrtætte dæksler på sensorkabler for at forhindre at fugt og snavs trænger ind i de elektriske kontakter.

De rustfrie stål kontakter på fugtsensorerne bør holdes rene for at opnå de bedste resultater. Rens med fint ståluld og/eller mineralisk terpentin eller sprit. Snavsede kontakter kan medføre lavere aflæsninger.

Check alle skruer og møtrikker på fugtighedssensorens plader og spænd om nødvendigt. Sørg for, at sensorblokkens forkant er fastgjort fladt og tæt til ballekammerets væg.

Testerens tilbehør

Udskiftnings sensorblokke alle møtrikker, skruer og afstandsstykker anvendt til udskiftning af slidt sensorblok.

Vi anbefaler, at du udskifter begge sensorblokke på samme tid.

Garanti og service

Hvis fugttesteren viser unøjagtige målinger eller ophører med at fungere, skal du følge disse trin:

1. Gennemgå denne manual, specielt *Knappernes funktioner, handlinger og Pleje og vedligeholdelse*.
2. Ring til vores gratis nummer, og bed om kundeservice. Sørg for at ringe mellem kl. 8:30 og kl. 16:30 Eastern Standard Time. Beskriv problemet for vores servicemedarbejdere, så en afgørelse kan blive truffet om, hvad der er galt med testeren. Hvis nødvendigt, kan man planlægge reparation eller udskiftning, og en RMA-nummer vil blive sendt til dig. Sørg for at have serienummeret for tilgængeligt.
3. Hvis testeren skal til service OG TILLADELSE ER GIVET, skal du pakke testeren forsigtigt og sende den til FORUDBETALT. Husk at inkludere dit navn og adresse.
 - . Send ikke testeren tilbage uden at følge proceduren ovenfor.
 - . Reparationerne vil blive foretaget uden regning i garantiperioden. Efter at garantien udløber, vil testeren vil blive repareret iflg. en fast sats.

Vigtige garantioplysninger

- . Købsbevis (detailsalg) skal inkluderes med returneret tester for at få gratis service under garantien. Uden købsbevis antages testeren at være uden for garanti og reparationsomkostninger vil blive faktureret.
2. Hvert har et serienummer til identifikation, placeret inde i batterirummet. Notér dette serienummer på den tilhørende linje på næste side og henvis til det i al kommunikation med fabrikken.

GARANTI

Avanceret ballemonteret fugttester er garanteret af til at være fri for defekter i materialer og udførelse i ét år fra datoen for købet. Denne garanti dækker ikke skader som følge af forkert brug, forsømmelse, uheld eller forkert installation eller vedligeholdelse. Denne garanti gælder ikke for produkter som er blevet repareret eller ændret uden for fabrikken. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af misbrug, tab af testeren eller skader forårsaget af vand eller uautoriseret reparation. Garantien dækker ikke skader, der kan opstå fra direkte eller indirekte brug, som følge heraf eller i øvrigt skyldes brug eller manglende evne til at bruge testeren.

Den foregående garanti er eksklusiv og træder i stedet for alle andre garantier for salgbarhed, egnethed til formålet og enhver anden forpligtelse eller ansvar i forbindelse med dette produkt.

Zawartość

PRZYGOTOWANIE I MONTAŻ.....	4
CZĘŚCI URZĄDZENIA.....	4
INSTALACJA CZUJNIKÓW WILGOTNOŚCI.....	6
ZAINSTALUJ WYŚWIETLACZ.....	12
PODŁĄCZ CZUJNIKI I KABLE ZASILANIA.....	12
UŻYTKOWANIE.....	13
ROZUMIENIE WARUNKÓW SIANA I ODCZYTÓW URZĄDZENIA.....	13
FUNKCJE PRZYCISKÓW.....	14
KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA.....	17
ZMIANA USTAWIEŃ URZĄDZENIA.....	18
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	21
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z WILGOTNOŚCIOMIERZEM DO SIANA.....	21
SERWIS22	
WYMIANA PŁYTKI CZUJNIKA.....	22
OCHRONA, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE.....	22
WYPOSAŻENIE.....	23
WYPOSAŻENIE URZĄDZENIA.....	23
GWARANCJA I SERWIS.....	24
INFORMACJE KONTAKTOWE.....	26

OŚWIADCZENIE - Ten wilgotnościomierz do siana w prasie do belowania przeznaczony jest wyłącznie do pomiaru wilgotności siana formowanego w belę w prasie do belowania. Nie próbuj używać tego urządzenia w żadnym innym celu niż pomiar siana w procesie belowania. Używanie produktu w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji może przynieść niewiadome skutki. Przy porównaniu wyników pomiaru wilgotnościomierza w prasie do belowania, wilgotnościomierza do siana oraz pokosu, wyniki testu często będą się różnić. Niniejsze wilgotnościomierze mierzą siano w różnym stadium formowania beli oraz przy różnej gęstości siana. Z tego powodu dokładność wilgotnościomierza w prasie do belowania nie powinna być określana na podstawie porównania z wynikami pomiaru miernika do siana.

Przygotowanie i montaż

CZĘŚCI URZĄDZENIA

składa się z wyświetlacza z uchwytem montażowym zamocowanym na dwóch gałkach (A) oraz kabla zasilającego z zabezpieczeniem 3m (10') (B), dwóch 10,6m (35') ekranowanych przewodów czujnika z 12 opaskami kablowymi (C), dwóch czujników wilgotności z osprzętem montażowym i szablonami do wiercenia (D) oraz jednego kabla USB (E). Rozpoznaj wszystkie części wymienione w tabeli poniżej przed przystąpieniem do montażu.

A



B



C



D



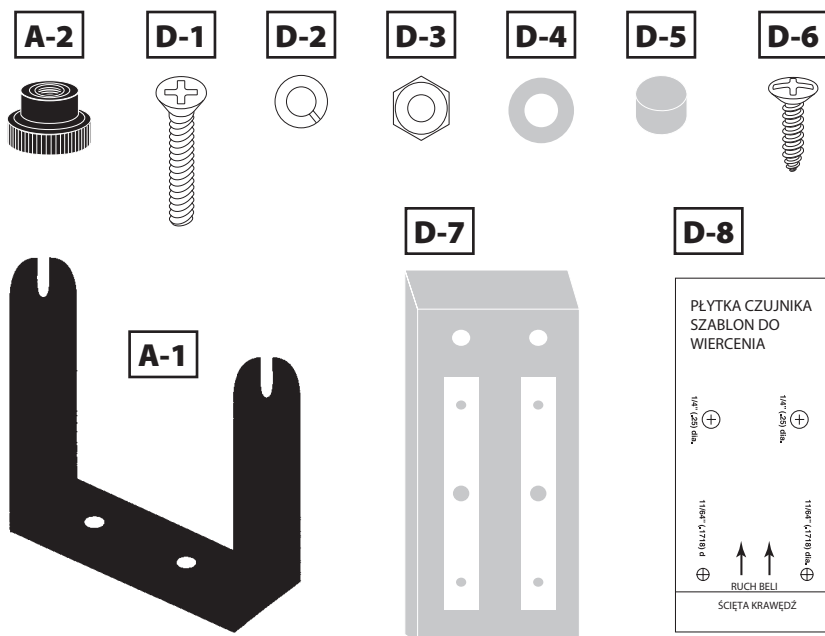
C-1

E



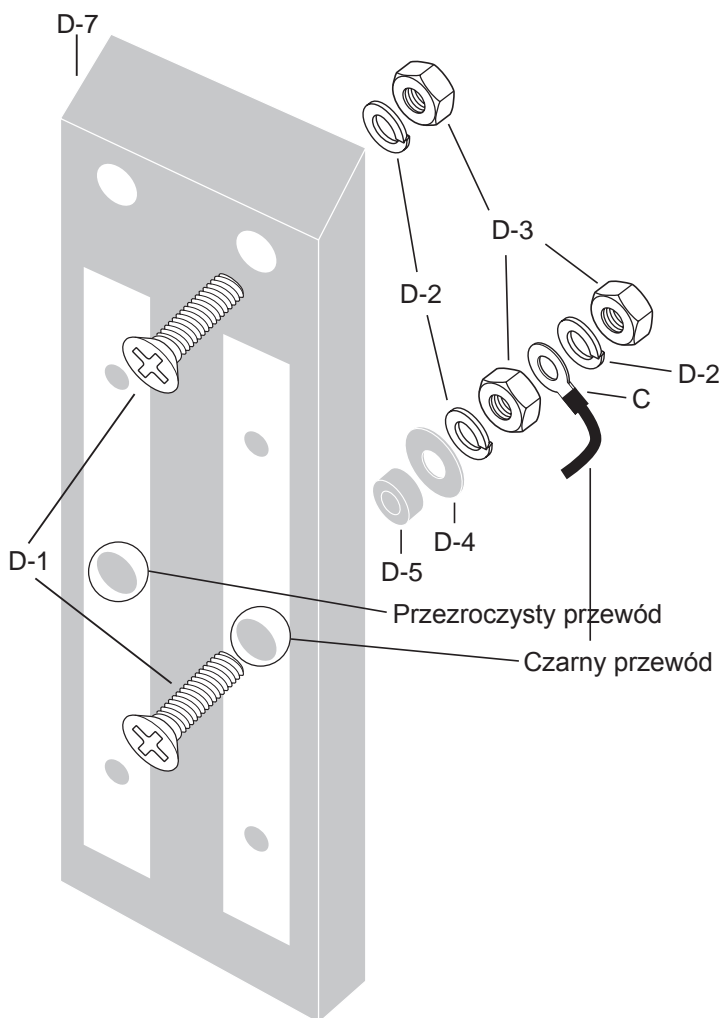
Przygotowanie i montaż

ELEMENT	DESCRIPTION	ILOŚĆ
A	Jednostka wyświetlająca / część elektroniczna	1
A-1	Uchwyt montażowy	1
A-2	Gałki montażowe	2
B	Kabel zasilający 3m (10') z dwuamperowym bezpiecznikiem (samochodowe typu łopatkowego) w uchwycie bezpiecznika	1
C	Ekranowane przewody czujnika 35' (10,6m)	2
C-1	Plastikowe opaski kablowe	12
D	Płytki czujnika	2
D-1	Wkręt ze stali nierdzewnej 4mm x 30mm	8
D-2	Podkładka ze stali nierdzewnej 4mm	12
D-3	Nakładka ze stali nierdzewnej 4mm	12
D-4	Plastikowa podkładka	4
D-5	Plastikowy izolator	4
D-6	Błachowkręt, samogwintujący, Phillips (używaj z uchwytem montażowym)	2
D-7	Płytki czujnika	2
D-8	Szablon do wiercenia	2

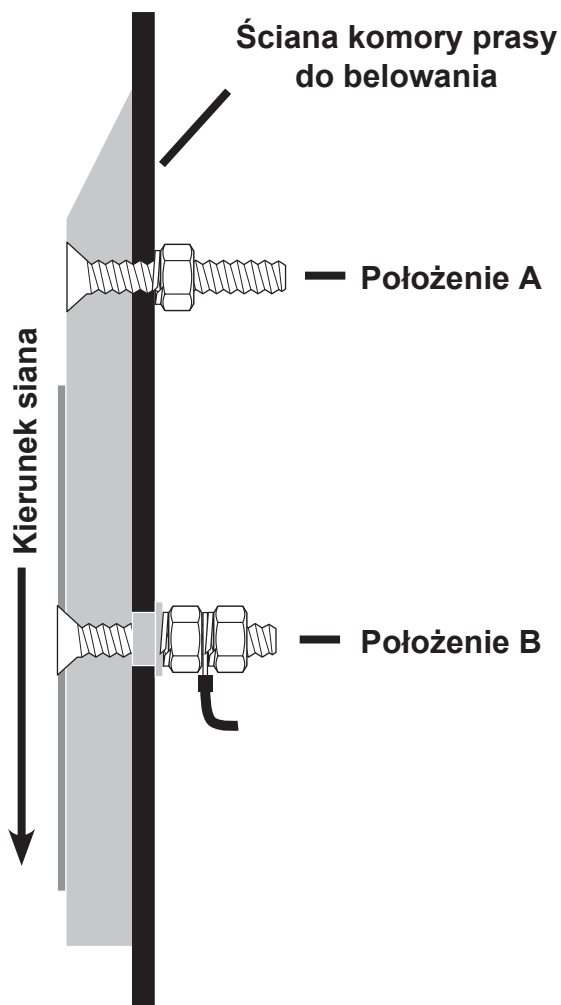


Przygotowanie i montaż

INSTALACJA CZUJNIKÓW WILGOTNOŚCI



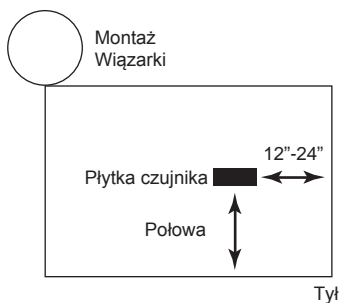
Przygotowanie i montaż



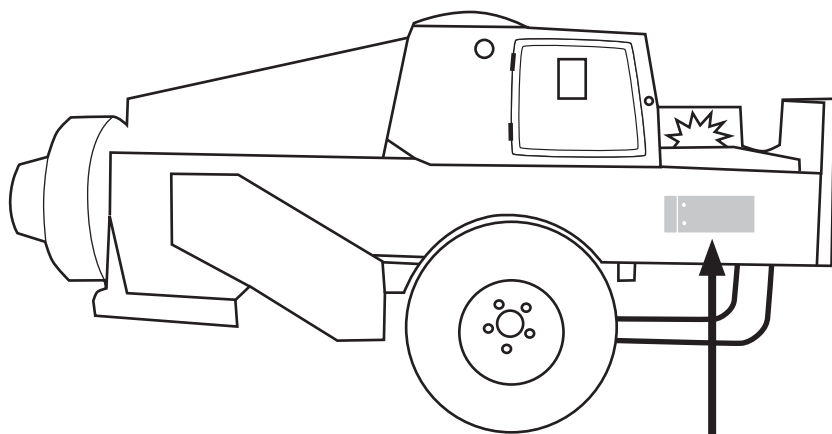
Przygotowanie i montaż

KLASYCZNA PRASA KOSTKUJĄCA

Ujęcie boczne komory prasującej



Widok z góry na komorę prasującą
Oba czujniki zamontowane



**OPTYMALNE
UMIESZCZENIE
CZUJNIKA**

Przygotowanie i montaż

KLASYCZNA PRASA KOSTKUJĄCA

1. 1. Znajdź płaski punkt po lewej stronie komory, 30-60 cm (12" do 24") od tylnej części komory prasy i mniej więcej w połowie jej boku.

SPRAWDŹ WYKRESY NA STR. 3-4

2. Przyklej taśmą szablony do wiercenia (D-8) na płaskiej powierzchni i wywierć otwory o rozmiarze wskazanym na szablonie. Wygładź powstałe zadziory po zakończeniu wiercenia.

UWAGA: Ścięta (przednia) krawędź czujnika musi być skierowana w stronę tłoka (przeciwnie do kierunku przesuwania się beli).

3. Powtórz czynności 1-2 po prawej stronie komory.

UWAGA: Twój wilgotnościomierz wykorzystuje dwie płytki czujnika wilgotności podłączone do komory z lewej i prawej strony.

4. Zamocuj czujnik z lewej i prawej strony przy pomocy dostarczonego osprzętu.

5. Umieść czujnik wewnątrz komory i umieść wkręty (D-1) przez płytkę czujnika oraz przez komorę prasy jak pokazano (położenie A). Nałóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręt (D-1), ale nie zaciskaj.

6. Umieść wkręty (D-1) przez płytkę czujnika oraz przez komorę prasy jak pokazano (położenie B). Umieść plastikowy izolator (D-5), następnie plastikową podkładkę (D-4) na wkręt (D-1). Nałóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręt (D-1), ale nie zaciskaj.

7. Teraz zaciśnij nakładki i wkręty (położenie A i B).

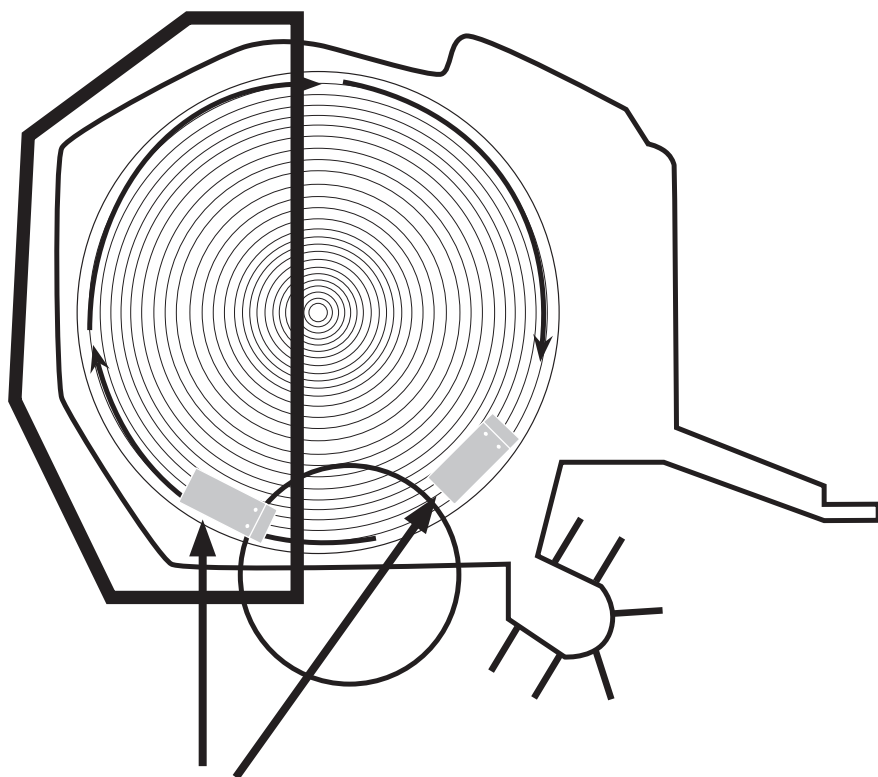
8. Wykorzystując po jednym czujniku z każdej strony umieść po jednym zacisku pierścieniowym na wkręt (D-1) w (położenie B), a następnie załóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręty (D-1) i zaciśnij.

9. Przed poprowadzeniem okablowania przez prasę, zaznacz kabel, który jest podłączony do ściętej strony czujnika w komorze prasy, ponieważ będziesz musiał to wiedzieć później przy montażu.

10. Większość pras posiada okablowanie prowadzące od prasy do zaczepek. Jeżeli tak jest w przypadku Twojej prasy, wykorzystaj to samo okablowanie oraz istniejące mocowania kabli. Skieruj kabel czujnika do obszaru zaczepek prasy, aby nie kolidowała z żadnymi częściami ruchomymi. Zabezpiecz kabel za pomocą dołączonych nylonowych opasek zaciskowych (C-1).

Przygotowanie i montaż

PRASA ROLUJĄCA



**OPTYMALNE
UMIESZCZENIE
CZUJNIKA**

Przygotowanie i montaż

PRASA ROLUJĄCA

1. Znajdź płaski punkt na bocznej ścianie lub tylnej klapie tak nisko jak to możliwe, jak najbliższej dolnej części prasy.

UWAGA: Przy wyborze umiejscowienia czujników pamiętaj, że muszą one zostać umieszczone na bocznej ścianie lub tylnej klapie, gdzie siano jest w beli. Umieszczenie czujników w miejscu, gdzie siano jest nadal luźne będzie skutkowało niedokładnymi odczytami.

2. Ścięta (przednia) krawędź czujnika powinna być skierowana w stronę podbieracza jak pokazano na wykresie na stronie 7.

ZOBACZ WYKRESY NA STRONACH 3 & 4

3. Przyklej taśmą szablon do wiercenia (D-8) na płaskiej powierzchni i wywierć otwory o rozmiarze wskazanym na szablonie. Wygładź powstałe zadziory po zakończeniu wiercenia.

4. Teraz powtórz kroki 1 i 2 po drugiej stronie komory.

UWAGA: Twój wilgotnościomierz wykorzystuje dwie płytki czujnika wilgotności podłączone do komory z lewej i prawej strony.

5. Zamocuj czujnik z lewej i prawej strony przy pomocy dostarczonego osprzętu.

6. Umieść czujnik wewnątrz komory i umieść wkręty (D-1) przez płytkę czujnika oraz przez komorę prasy jak pokazano (położenie A). Nałóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręt (D-1), ale nie zaciskaj.

7. Umieść wkręty (D-1) przez płytkę czujnika oraz przez komorę prasy jak pokazano (położenie B). Umieść plastikowy izolator (D-5), następnie plastikową podkładkę (D-4) na wkręt (D-1). Nałóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręt (D-1), ale nie zaciskaj.

8. Teraz zaciśnij nakładki i wkręty (położenie A i B).

9. Wykorzystując po jednym czujniku z każdej strony umieść po jednym zacisku pierścieniowym na wkręt (D-1) w (położenie B), a następnie załóż podkładkę (D-2) oraz nakładkę (D-3) na wkręty (D-1) i zaciśnij.

10. Większość pras posiada okablowanie prowadzące od prasy do zaczełu. Jeżeli tak jest w przypadku Twojej prasy, wykorzystaj to samo okablowanie oraz istniejące mocowania kabli. Skieruj kabel czujnika do obszaru zaczełu prasy, aby nie kolidowała z żadnymi częściami ruchomymi. Zabezpiecz kabel za pomocą dołączonych nylonowych opasek zaciskowych (C-1).

Przygotowanie i montaż

ZAINSTALUJ WYŚWIETLACZ

1. Wybierz miejsce (na płaskiej powierzchni) w kabinie traktora, w którym wyświetlacz będzie łatwo widoczny w trakcie belowania.
2. Używając uchwyty montażowego jako szablonu zaznacz i wywierć otwory pilotażowe o rozmiarze 2,4 mm (3/32") następnie zabezpiecz uchwyt dołączonymi blachowkrętami.
3. Zamontuj wyświetlacz na uchwycie dostosowując go gałkami po obu stronach wyświetlacza.

PODŁĄCZ CZUJNIKI I KABLE ZASILANIA

PODŁĄCZENIE KABLA ZASILANIA

1. Znajdź dodatki (+) 12 V przewód zasilania kontrolowany przez zapłon traktora lub stałe źródło zasilania (+) 12V i podłącz czerwony przewód do kabla zasilania.
2. Podłącz czarny przewód do kabla zasilania traktora (Ujemny) lub innego ujemnego źródła zasilania.
3. Podłącz kabel zasilania do dwubiegunowego złącza zasilacza.

PODŁĄCZENIE KABLA CZUJNIKA

1. Poprowadź kable czujnika z prasy do kabiny traktora.
2. Znajdź trzybiegunowy kabel czujnika, który został wcześniej oznaczony po ściętej stronie czujnika i podłącz go do złącza na kablu wyświetlacza oznaczonego jako ścięta strona. Następnie podłącz pozostały kabel czujnika do drugiego złącza modułu wyświetlacza.

UWAGA: W dużych prasach kostkujących nie ma ściętej strony. Dotyczy to jedynie małych pras kostkujących.

UWAGA: Przy wyborze umiejscowienia czujników pamiętaj, że muszą one zostać umieszczone na bocznej ścianie lub tylnej klapie, gdzie siano jest w beli. Umieszczenie czujników w miejscu, gdzie siano jest nadal luźne będzie skutkowało niedokładnymi odczytami.

Użytkowanie

ROZUMIENIE WARUNKÓW SIANA I ODCZYTÓW URZĄDZENIA

Wiele czynników wpływa na dokładność odczytu czujnika. Zrozumienie tych czynników pomaga w wykorzystaniu odczytów urządzenia.

WAŻNE: Ze względu na wielość czynników mających wpływ na odczyt testowy, przedstawionego poziomu wilgotności nie należy traktować jako bezwzględnego pomiaru ilościowego. Pomiary testowe są jednakże bardzo pomocną wskazówką przy belowaniu i przechowywaniu siana.

Warunki terenu: wilgotność gleby, duży lub mały obszar, mokradła i zacienione obszary, wszystko to ma wpływ na wilgotność siana w obrębie tego samego pola.

Różnorodność siana: proporcje liścia do łodygi, dojrzałość plonu oraz różne sposoby koszenia przyczyniają się do różnego rozprządzenia wilgotności w sianie.

Zróznicowanie plonu: gęstość beli, rozmiar i kształt pokosu, wilgotność gleby, pora dnia, temperatura siana i ogólne czynniki klimatyczne mają wpływ na wilgotność gleby. Wysoka wilgotność i zachmurzenie przyczyniają się do zróznicowania w wilgotności siana bardziej niż suchy, słoneczny rzeński dzień.

Niektóre środki konserwujące podnoszą przewodność: Zanim środek konserwujący zostanie w pełni wchłonięty, zwykle w ciągu jednego lub dwóch dni, środek konserwujący może podnieść odczyt o dwa lub cztery punkty w stosunku do tego, co pokazałby odczyt, gdyby nie użyto środka konserwującego.

Gęstość beli: Ponieważ bela zacieśnia się wewnątrz komory prasy, pojawiają się wyższe odczyty wilgotności. Wyższe odczyty pojawiają się w wyniku prasowania, które różni się podczas formowania beli.

Każdy rodzaj prasy dostarcza siana do komory i formuje belę w różny sposób. Ogólnie, małe prostokątne bele są gęstsze przy spodniej lub "lżejszej" stronie. Duże, prostokątne bale są gęstsze w górnych rogach.

Naturalne rozbieżności w obrębie pokosu: należy oczekiwać nierównomiernej wilgotności w dowolnie wybranym pokosie. Może to być spowodowane niskim położeniem terenu lub obecnością kanału odpływowego na polu. Siano styka się z płytkami czujnika losowo. Z tego powodu partie bardzo suchego i bardzo mokrego siana mogą zostać wykryte i odpowiadające im wyniki zostaną wyświetlone.

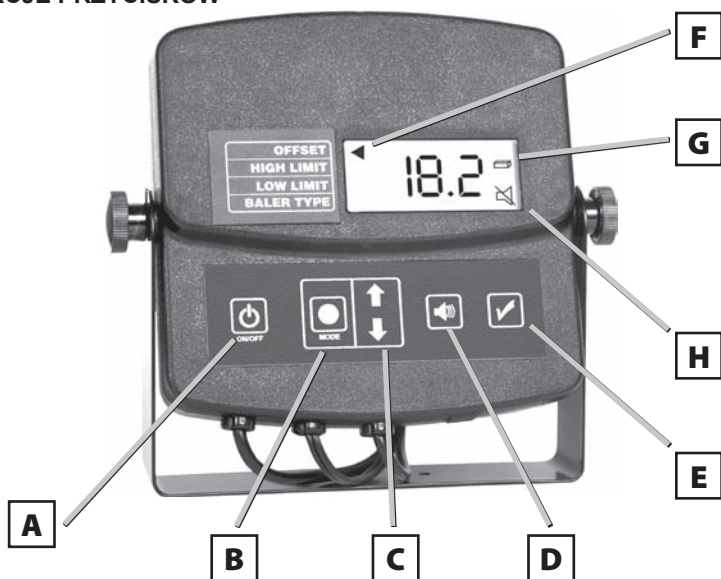
W słabo przygotowanym pokosie zróznicowanie wilgotności może wynieść do 20%. Nawet w dobrze przygotowanym pokosie zróznicowanie wilgotności może wynieść do 5%.

Użytkowanie

DEFINICJA

NORMALNY TRYB UŻYTKOWANIA (NORMAL OPERATION MODE) – ustawienie domyślne urządzenia po uruchomieniu, wyświetli się wilgotność siana w komorze.

FUNKCJE PRZYCISKÓW



ZASILANIE WŁ./WYŁ. (A)

Przycisk zasilania wł./wył. (A) włącza i wyłącza urządzenie.

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania wł./wył. (A) przez około jedną sekundę, aby wyłączyć urządzenie.

UWAGA: O ile przewód dodatni (+) 12V nie jest podłączony do przewodu zasilania regulowanego przez zapłon traktora, wyświetlacz pozostanie włączony, nawet jeśli silnik traktora jest wyłączony. Wyłącz urządzenie, aby uniknąć przypadkowego wyładowania się baterii.

Użytkowanie

CO OZNACZA KOD WYŚWIETLONY NA EKRANIE PO URUCHOMIENIU:

Po uruchomieniu urządzenia zostanie wyświetlony alfanumeryczny kod. Ten kod oznacza WERSJĘ OPROGRAMOWANIA programu, którego używa Twoje urządzenie CNHi. Jeżeli nowy program jest dostępny, może on zostać zaktualizowany przy pomocy dołączonego kabla USB i dostępu do internetu. Sprawdź naszą stronę internetową w celu uzyskania dalszych informacji odnośnie aktualizacji .



TRYB (B)

Przycisk trybu (B MODE) pozwala na wybranie różnych trybów. Są to:

OFFSET WILGOTNOŚCI (MOISTURE OFFSET) - używane przy zastosowaniu offsetu do odczytu wilgotności.

GÓRNA GRANICA WILGOTNOŚCI (MOISTURE HIGH LIMIT) - używane do ustawienia górnego limitu.

DOLNA GRANICA WILGOTNOŚCI (MOISTURE LOW LIMIT) - używane do ustawienia dolnego limitu.

RODZAJ PRASY (BALER TYPE) - mała prasa kostkowa oraz prasa rolująca.

UŻYWANIE PRZYCISKU TRYBU:

1. Kiedy przycisk trybu (B) jest wciśnięty, co można kiedykolwiek uczynić, pojawi się trójkątny migający wskaźnik (F) obok aktualnie wybranego trybu. Za każdym razem, kiedy przycisk trybu (B) jest wciśnięty, trójkątny wskaźnik (F) przełączy się do następnego trybu.
2. Po wybraniu trybu, który chcesz zmienić, zgodnie ze wskazaniem migającej trójkątnej strzałki wskaźnika (F), naciskaj strzałki w górę lub w dół (C), aby zmienić ustawienia wybranego trybu.

UWAGA: Po zakończeniu pracy z urządzeniem odczekaj około 10 sekund bez dotykania żadnych przycisków. Urządzenie zapisze Twoje zmiany, powróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA i wyświetli wilgotność

Użytkowanie



DŹWIĘK (D)

Przycisk dźwięku (D) pozwala na włączenie i wyłączenie dźwięku dzwonka.

UŻYWANIE PRZYCISKU DŹWIĘKU:

Domyślnie dźwięk dzwonka będzie włączony za każdym razem, kiedy uruchomisz urządzenie. Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk dzwonka, naciśnij przycisk dźwięku (D) jednokrotnie. Naciśnij przycisk dźwięku (D) jeszcze raz, aby włączyć dźwięk ponownie. Jeżeli dzwonek jest wyłączony, ikona przedstawiająca przekreślony głośnik (H) zostanie wyświetlona w prawym dolnym rogu ekranu.



KONTROLA KALIBRACJI (E)

Przycisk kalibracji (E) umożliwia sprawdzenie kalibracji miernika wilgotności.

UŻYWANIE PRZYCISKU KONTROLI KALIBRACJI:

Przy pustej komorze prasy do belowania naciśnij przycisk kalibracji (E). Urządzenie zacznie odliczać na wyświetlaczu 5,4,3,2,1. Następnie wyświetli się "CAL" lub Err". Jeżeli wyświetla się "CAL", oznacza to, że urządzenie jest skalibrowane i działa poprawnie. Jeżeli wyświetla się "Err", oznacza to, że pojawił się problem przy kalibracji urządzenia. Jeżeli otrzymasz komunikat "Err", sprawdź rozdział o rozwiązywaniu problemów w instrukcji.

UWAGA: Po ukazaniu się komunikatu o kalibracji, urządzenie powróci do TRYBU NORMALNEGO UŻYTKOWANIA (NORMAL OPERATION MODE).

Użytkowanie

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

W czasie formowania beli w komorze prasy, odczytuje i uśrednia kilka pomiarów i wyświetla je co dwie sekundy. Przeważnie odczyty wilgotności będą różnić się o kilka punktów procentowych w obrębie jednej beli.

Pokosy nie posiadają tej samej wilgotności od wierzchniej do spodniej strony. Przeważnie będą bardziej mokre od spodu ze względu na nawilżenie podłoża. Pokosy będą bardziej mokre z wierzchu ze względu na rosę lub bardziej suche ze względu na słońce i wiatr. Zazwyczaj siano o małej zawartości wilgoci jest mniej zróżnicowane niż siano o dużej zawartości wilgoci.

Stałe odczyty zCNHi oraz innych przyrządów producenta mogą być wyższe niż odczyty z ręcznych mierników do siana. Może wskazywać średnio o kilka stopni procentowych więcej niż miernik do siana.

Różnica w odczycie wilgotności wynika z różniących się gęstości.

Niektóre prasy pakują siano ciaśniej od pozostałych. Po wypuszczeniu z komory, bela rozluźnia się i jest mniej gęsta niż podczas procesu formowania w komorze. Ciaśniej zapakowane i gęstsze bele siana okazują się być bardziej wilgotne niż mniej ciasne i mniej gęste bele siana.

Nie należy niepokoić się z powodu istnienia tych różnic. Trzeba raczej pogodzić się z zakresem wilgotności przy belowaniu w oparciu o wyniki odczytów.

Wilgotność siana może się znacząco różnić w różnych miejscach pola. Jeżeli zakres wilgotności przekroczy lub spadnie poniżej ustalonej granicy, włączy się alarm (o ile dźwięk alarmu nie został wyciszony lub o ile nie ustalono granic wilgotności). Należy przerwać belowanie i ustalić przyczynę zmian w wilgotności siana. Możliwe, że należy zaprzestać prasowania w tej części pola.

UWAGA: Siano o wilgotności powyżej 20% nie powinno być belowane ani przechowywane bez środka konserwującego. Siano o wilgotności powyżej 25% nie powinno być belowane ani przechowywane. Niniejsze zalecenia powstały w celu zapobiegnięcia przegrzaniu się beli oraz/lub wytworzeniu się pleśni na sianie i są one rekomendowane przez wielu specjalistów w dziedzinie rolnictwa z ośrodków doradztwa rolniczego.

Użytkowanie

PODSTAWOWE CZYNNOŚCI

1. Włącz urządzenie naciskając przycisk wł./wył. (A).
2. Urządzenie najpierw wyświetli "wersję oprogramowania" urządzenia.
3. Urządzenie następnie wyświetli rodzaj wybranej prasy oraz wskaże, czy jakikolwiek offset lub granica zostały ustawione.
4. Można rozpocząć belowanie siana! Urządzenie zacznie wyświetlać aktualną wilgotność siana w komorze w odstępach dwóch sekund.

***** Jeżeli komora jest pusta lub wilgotność jest poniżej limitów urządzenia w TRYBIE NORMALNEGO UŻYTKOWANIA, urządzenie wyświetli "LO" jako wartość wilgotności.**

***** Jeżeli wilgotność jest powyżej limitów urządzenia w TRYBIE NORMALNEGO UŻYTKOWANIA, urządzenie wyświetli "HI" jako wartość wilgotności.**

ZMIANA USTAWIEŃ URZĄDZENIA

USTAWIENIE JASNOŚCI PODŚWIETLENIA

Domyślnie przy uruchomieniu urządzenia jasność podświetlenia zostaje ustawiona na maksimum. Kiedy urządzenie jest w TRYBIE NORMALNEGO UŻYTKOWANIA, możliwe jest ustawienie jasności podświetlenia strzałkami w górę i w dół (C). Strzałka w dół zmniejszy jasność, natomiast strzałka w górę zwiększy jasność.

USTAWIENIE OFFSETU WILGOTNOŚCI (MOISTURE OFFSET)

W przypadku ustalenia, że wilgotność siana jest wyższa lub niższa niż odczyt na wyświetlaczu, można zastosować offset w celu zmiany odczytu na wyświetlaczu. Domyślnie offset jest ustawiony na 0%. Offset może zostać ustawiony w zakresie od -10% do +10% co 0,5%.

1. Naciśnij (B) przycisk trybu (MODE) aż trójkątny wskaźnik (F) zacznie migać obok napisu "OFFSET".
2. Użyj przycisków strzałek (C), aby ustawić offset w górę lub w dół. Wybrana wartość offsetu będzie dodana do lub odjęta od fabrycznej wartości skalibrowanego odczytu.

UWAGA: Jeżeli nie ustawiono offsetu lub chcesz wyłączyć offset, ustaw wartość offsetu na 0.

Użytkowanie

3. Po wprowadzeniu zmian, będą one zapisane i użyte przy każdym uruchomieniu urządzenia.
4. Po zakończeniu zmian w ustawieniach offsetu poczekaj około 10 sekund, urządzenie wtedy powróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA (NORMAL OPERATION MODE). Jeżeli chcesz wprowadzić zmiany w następnym trybie, naciśnij przycisk trybu ponownie, aby przejść do następnego trybu użytkowania.
5. Po wprowadzeniu zmian w offsecie i po użyciu offsetu, kiedy urządzenie wróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA, trójkątny wskaźnik (F) będzie wyświetlony wyraźnie i będzie wskazywał na "OFFSET". Oznacza to, że w urządzeniu został wybrany offset.

USTAWIENIE GÓRNEJ GRANICY (HIGH LIMIT)

Domyślnie górna granica jest wyłączona. Górna granica może być ustawiona w zakresie od 9 do 30% co 1%.

1. Naciśnij (B) przycisk trybu (MODE) do momentu aż trójkątny wskaźnik (F) zacznie migać obok napisu "GÓRNA GRANICA" (HIGH LIMIT).
2. Użyj strzałek (C) w celu dostosowania górnej granicy w górę lub w dół.
UWAGA: Jeżeli nie ustawiono górnej granicy lub chcesz wyłączyć górną granicę, używaj strzałek (C) tak długo, aż na ekranie pojawi się napis "OFF" dla górnej granicy.
3. Po wprowadzeniu zmian, będą one zapisane i użyte przy każdym uruchomieniu urządzenia.
4. Po zakończeniu zmian w ustawieniach górnej granicy poczekaj około 10 sekund, urządzenie wtedy powróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA. Jeżeli chcesz wprowadzić zmiany w następnym trybie, naciśnij przycisk trybu ponownie, aby przejść do następnego trybu użytkowania.
5. Po wprowadzeniu zmian w górnej granicy i zastosowaniu górnej granicy, kiedy urządzenie wróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA, trójkątny wskaźnik (F) będzie wyświetlony wyraźnie i będzie wskazywał na "GÓRNA GRANICA" (HIGH LIMIT). Oznacza to, że w urządzeniu została wybrana górna granica.

UWAGA: Urządzenie wyda sygnał, jeżeli została ustawiona górna granica a poziom wilgotności siana przekroczył ustaloną granicę.

Użytkowanie

USTAWIENIE DOLNEJ GRANICY (LOW LIMIT)

Domyślnie dolna granica jest wyłączona. Górna granica może być ustawiona w zakresie od 9 do 30% co 1%.

1. Naciśnij (B) przycisk trybu (MODE) do momentu aż trójkątny wskaźnik (F) zacznie migać obok napisu "DOLNA GRANICA" (LOW LIMIT).
2. Użyj strzałek (C) w celu dostosowania dolnej granicy w górę lub w dół.

UWAGA: Jeżeli nie ustawiono dolnej granicy lub chcesz wyłączyć górną granicę, użyj strzałek (B) tak długo aż na ekranie pojawi się napis "OFF" dla dolnej granicy.

3. Po wprowadzeniu zmian, będą one zapisane i użyte przy każdym uruchomieniu urządzenia.
4. Po zakończeniu zmian w ustawieniach dolnej granicy poczekaj około 10 sekund, urządzenie wtedy powróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA. Jeżeli chcesz wprowadzić zmiany w następnym trybie, naciśnij przycisk trybu ponownie, aby przejść do następnego trybu użytkownika.
5. Po wprowadzeniu zmian w dolnej granicy i zastosowaniu dolnej granicy, kiedy urządzenie wróci do NORMALNEGO TRYBU UŻYTKOWANIA, trójkątny wskaźnik (F) będzie wyświetlony wyraźnie i będzie wskazywał na "DOLNA GRANICA" (LOW LIMIT). Oznacza to, że w urządzeniu została wybrana górna granica.

UWAGA: Urządzenie wyda sygnał, jeżeli została ustawiona dolna granica a poziom wilgotności siana przekroczył ustaloną granicę.

USTAWIENIE RODZAJU PRASY (BALER TYPE)

1. Naciskaj (B) przycisk trybu (MODE) do momentu, aż trójkątny wskaźnik (F) zacznie migać obok napisu "RODZAJ PRASY" (BALER TYPE).
2. Użyj strzałek (C) w celu wybrania odpowiedniego rodzaju prasy zgodnie ze wskazaniem ikony (G).

Rozwiązywanie problemów

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW Z WILGOTNOŚCIOMIERZEM DO SIANA

PROBLEM: Urządzenie nie uruchamia się.

ROZWIĄZANIE:

- Sprawdź wszystkie kable zasilania oraz bezpiecznik 2A wewnątrz uchwytu bezpiecznika.
- Użyj kontrolki dla sprawdzenia, czy kabel zasilania posiada zasilanie.

PROBLEM: Urządzenie nie kalibruje się i wyświetla komunikat “Err” podczas kalibracji.

ROZWIĄZANIE:

- Sprawdź wszystkie kable i podłączenie czujnika, aby mieć pewność, że nic nie zostało przerwane.
- Przed rozpoczęciem kalibracji upewnij się, że komora jest pusta.
- Używając delikatnej wełny metalowej wypoleruj obie płytki czujnika, następnie spróbuj ponownej kalibracji.

PROBLEM: Urządzenie wyświetla jedynie “HI” przy odczycie wilgotności.

ROZWIĄZANIE:

- Sprawdź wszystkie kable i podłączenie czujnika, aby mieć pewność, że nic nie zostało przerwane.
- Sprawdź przy użyciu innych środków, czy mierzone siano znajduje się w granicach użytkowania urządzenia.

PROBLEM: Urządzenie wyświetla jedynie “LO” przy odczycie wilgotności.

ROZWIĄZANIE:

- Sprawdź wszystkie kable i podłączenie czujnika, aby mieć pewność, że nic nie zostało otwarte.
- Sprawdź przy użyciu innych środków, czy mierzone siano znajduje się w granicach użytkowania urządzenia.

PROBLEM: Odczyt urządzenia wydaje się nierówny lub nieprawidłowy.

ROZWIĄZANIE:

- Sprawdź rozdział w instrukcji “ROZUMIENIE WARUNKÓW SIANA I ODCZYTÓW URZĄDZENIA”.

Jeżeli wszystkie powyższe kroki zawiodą, przeczytaj jeszcze raz dokładnie instrukcję obsługi lub skontaktuj się z obsługą klienta korzystając z danych kontaktowych zamieszczonych w tej instrukcji.

WYMIANA PŁYTKI CZUJNIKA

Płytki czujnika oraz styki mogą ulec zużyciu. Skontaktuj się z dystrybutorem w celu zamówienia zapasowych płytek czujnika. Sprawdź rozdział "INSTALACJA CZUJNIKÓW WILGOTNOŚCI" w celu uzyskania instrukcji instalacji.

OCHRONA, KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Po każdym użyciu lub po sezonie żniwnym usuń wyświetlacz (jeśli nie znajduje się wewnątrz suchej kabiny) i przechowuj w czystym i suchym miejscu.

Zawsze stosuj odporne na warunki atmosferyczne pokrywy wtyczki kabli czujnika w celu niedopuszczenia do kontaktu brudu i wilgoci ze stykami elektrycznymi.

Styki ze stali nierdzewnej na czujnikach wilgotności powinny być trzymane w czystości dla uzyskania najlepszych wyników. Czyść przy użyciu wełny stalowej i/lub rozpuszczalnika lub alkoholu. Brudne styki mogą spowodować obniżenie wartości odczytu.

Sprawdź wszystkie nakładki i wkręty na czujniku wilgotności i uszczelnij je w razie potrzeby. Upewnij się, że przednia krawędź płytki czujnika jest umieszczona płasko i ściśle na ścianie komory prasy.

WYPOSAŻENIE URZĄDZENIA

Zastępcze płytki czujnika wszystkie nakładki, wkręty oraz rozpórki użyte do zastąpienia zużytej płytki czujnika.

Zaleca się wymianę obu płytek czujnika w tym samym czasie.

Gwarancja i serwis

W przypadku, gdy wyświetla niedokładne wyniki lub nie działa, postępuj według następujących kroków:

- Przejrzyj niniejszą instrukcję obsługi, zwłaszcza rozdziały: Funkcje przycisków, Użytkowanie i Ochrona oraz Konserwacja.
- Zadzwoń pod nasz bezpłatny numer i poproś o obsługę klienta. Upewnij się, że dzwonisz w godzinach od 8:30 do 4:30 Czasu Wschodniego. Przedstaw problem naszym konsultantom, aby możliwe było ustalić, co stało się z urządzeniem. W razie potrzeby możliwe jest przeprowadzenie naprawy lub wymiany, w tym celu otrzymasz numer zgody na zwrot. Upewnij się, że masz przy sobie numer seryjny.
- W przypadku, gdy konieczna jest naprawa ORAZ WYDANA ZOSTAŁA NA TO ZGODA, ostrożnie zapakuj urządzenie i odeślij za przedpłaconą przesyłką do:
 - Nie odsyłaj urządzenia bez postępowania według powyższej procedury.
 - W okresie gwarancyjnym naprawy będą wykonane bezpłatnie. Po upływie okresu gwarancyjnego urządzenie zostanie naprawione po zryczałtowanej cenie.

WAŻNA INFORMACJA GWARANCYJNA

- Należy załączyć DOWÓD ZAKUPU (paragon od sprzedawcy) wraz z odsyłanym urządzeniem w celu otrzymania bezpłatnej usługi gwarancyjnej. Urządzenie bez dowodu zakupu będzie uznane za nieobjęte gwarancją i obciążone kosztami naprawy.
- Każde urządzenie posiada numer seryjny umieszczony wewnątrz pojemnika na baterie. Zapisz ten numer seryjny w odpowiedniej rubryce na następnej stronie i używaj go przy każdym kontakcie z producentem.
-

GWARANCJA

Zaawansowany wilgotnościomierz do siana montowany na prasie do belowania C jest objęty gwarancją przez brak wad materiałowych oraz braku wad w wykonaniu na okres jednego roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje szkody powstałej w wyniku niewłaściwego użytkowania, zaniedbania, wypadku lub niewłaściwej instalacji czy konserwacji. Gwarancja nie obejmuje żadnego produktu, który został naprawiony lub zmodyfikowany poza fabryką. Producent nie bierze odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania, upuszczenia urządzenia lub uszkodzenie powstałe w wyniku działania wody lub nieuprawnionej naprawy. Gwarancja nie obejmuje uszkodzenia powstałego w wyniku bezpośredniej, pośredniej, celowej lub nieświadomej niezdolności do korzystania z urządzenia .

Powyższa gwarancja jest wyłączna w miejsce jakichkolwiek innych gwarancji zgodności towaru z umową, funkcjonalności lub innych, zarówno bezpośrednio jak i pośrednio.